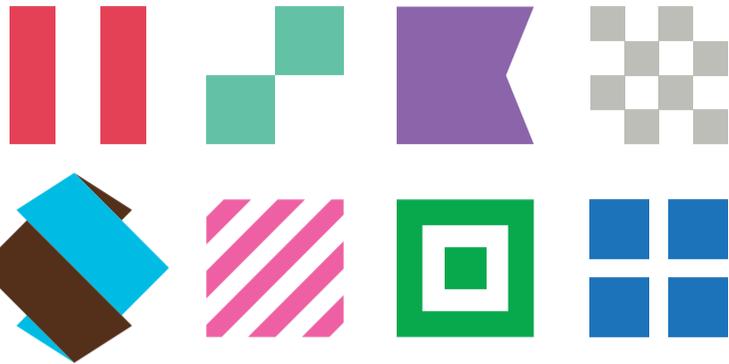


LA TRANSAT



AG2R LA MONDIALE



**CONCARNEAU
SAINT-BARTH
DÉPART LE 6 AVRIL 2014**



L'UNIQUE TRANSAT EN DOUBLE À ARMES ÉGALES
LA COURSE, LES ÉQUIPAGES, LES ANIMATIONS, LES PARTENAIRES

UNE COURSE ATYPIQUE ET UNIQUE



Quelle est la place de la Transat AG2R LA MONDIALE dans le paysage des transats ?

Elle est très atypique, car d'abord et avant tout, elle est unique. C'est la seule course en double à armes égales et sur un bateau qui a une vraie reconnaissance de la part des skippers. Il n'y a qu'à regarder la qualité et la diversité du plateau à chacune des éditions. C'est incontestablement un élément constitutif de sa pérennité et de sa côte d'amour auprès des marins depuis 22 ans.

Elle est de mon point de vue « Un rendez-vous » de la course océanique.

Par ailleurs, je trouve intéressant de voir à quel point la force du concept fait apparaître et perdurer des duos constitués pour la circonstance. Si l'on regarde de près, on s'aperçoit que l'un des points forts de cette

Transat est sa capacité à faire émerger et installer dans les mémoires des duos dont certains peuvent être considérés comme des « duos de légende ».

Cette Transat AG2R LA MONDIALE est une formidable étape dans la formation des futurs talents et une « classique » pour les grands noms de la course océanique. En témoigne le plateau de cette 12^{ème} édition.

Si vous ne deviez garder qu'une seule image des précédentes éditions, ce serait ?

Ce serait un pêle-mêle, avec l'écrin que constitue la ville close de Concarneau en arrière-plan de la flotte amarrée dans le port avec un magnifique lever de soleil ; cette flotte homogène et colorée entourée de dizaines de bateaux ; le jour du départ dans la baie devant Concarneau ; quelques images uniques de grands surfs sur l'océan prises à bord du bateau suiveur et enfin l'arrivée toujours magique à Saint-Barth. Joli pêle-mêle non ?

Comment jugez-vous le plateau réuni pour cette 12^{ème} édition ?

Comme pour chaque édition, il est riche et varié. Cette année, il y a quelques duos étonnants qui, de toute façon, en feront encore une course très disputée où tout pronostic est bien difficile à faire !

Pierre BOJIC,
Directeur général de PEN DUICK

UNE COURSE DE LÉGENDES

En 22 ans, la Transat AG2R LA MONDIALE a su tout à la fois révéler des talents et faire s'épanouir des génies de la mer. Jacques Caraës/Michel Desjoyeaux en 1992, Roland Jourdain/Jean Le Cam en 1994, Bruno Jourden/Marc Guessard en 1998, Karine Fauconnier/Lionel Lemonchois en 2000, Gildas Morvan/Charlie Dalin en 2012, pour ne citer que quelques équipages qui ont remporté cette épreuve. Ces duos au caractère bien trempé ont marqué par leur panache et leur charisme la seule transat en double à armes égales que je me plais toujours à appeler la Star Academy de la course au large tant elle a révélé de futurs champions.

Dans cet esprit, j'ai souhaité que les duos qui ont façonné la légende de la course soient mis à l'honneur à l'occasion de cette 12^{ème} édition. Les internautes sont invités à élire leur « Duo de légende » : celui dont l'aventure les a émus, celui dont les péripéties les ont fait frissonner ou encore celui qui portait le message auquel ils ont été les plus sensibles.

Car oui, la Transat AG2R LA MONDIALE est bien plus qu'une épreuve sportive. À la fois généreuse et humaine, spectaculaire et enthousiasmante, elle porte haut les valeurs de solidarité, de performance du 1^{er} groupe français de protection sociale et patrimoniale.

Cette année encore, nous invitons les skippers à élaborer un projet d'action solidaire avec l'association de leur choix dans le cadre du Prix de la Solidarité.



Devenue une classique, la Transat se donne aujourd'hui encore, de nouveaux défis. Tout comme nous avons été la première course au large à ouvrir nos portes, dans le cadre de notre politique RSE (Responsabilité sociétale des entreprises) et d'entreprise citoyenne, à Damien Seguin - skipper en situation de handicap - nous voulons oeuvrer à l'intégration du handisport au sein du sport valide. Cet esprit d'innovation illustre parfaitement notre signature « le contraire de seul au monde ».

Bon vent à tous les concurrents !

Que l'aventure soit belle !

Yvon BRETON,
Directeur général délégué AG2R LA MONDIALE



LES ENTREPRISES DE CORNOUAILLE DANS LA COURSE !

Peu d'événements sont, avec autant de force et d'enthousiasme, capables de fédérer une multitude d'acteurs et de personnalités d'un territoire. La Transat AG2R LA MONDIALE Concarneau-Saint Barthélemy relève ce défi. Pendant 10 jours, les quais du port de pêche de Concarneau vont vivre au rythme de la voile et devenir le lieu privilégié de rencontres entre skippers, entreprises, clients, fournisseurs, partenaires et visiteurs.

La pêche fraîche et l'innovation à l'honneur

Pour cette 5^{ème} édition au départ de Concarneau, la Chambre de Commerce et d'Industrie organise ses « portes ouvertes » du monde économique de la Cornouaille et invite les visiteurs sur un espace de 500 m² en entrée du village de course. La pêche fraîche sera en 1^{ère} ligne dans le dispositif d'animation : étal de poissons frais et crustacés, recettes de chef à partir de produits de la mer, visites de criée et de bateaux de pêche... L'innovation, porteuse de développement économique, sera également mise à l'honneur : chantiers navals, entreprises liées à la mer et agroalimentaires. La Cornouaille de demain vous attend du 29 mars au 6 avril sur l'espace CCI !



Roland Jourdain et Martin Le Pape aux couleurs de la Cornouaille

Pour aller plus loin et porter l'image de notre territoire, des forces économiques se sont regroupées, à l'initiative de la CCI, pour accompagner quatre skippers qui s'engagent ainsi dans la Transat AG2R LA MONDIALE 2014. Roland Jourdain et Martin Le Pape ainsi que Simon Troel et Ronan Treussart associent leur expertise, leur engagement et leur talent afin de porter haut les couleurs de la Cornouaille !

Nous leur souhaitons, ainsi qu'à tous les skippers, une édition à la hauteur de leurs investissements, et en tous les cas, inoubliable !

Jean-François GARREC,
Président de la CCI de Quimper Cornouaille,
1^{er} Vice-Président de la CCI de Bretagne,
Membre du bureau national de l'ACFCI

QUAND LA PERFORMANCE TECHNOLOGIQUE S'ASSOCIE AU TALENT DES SKIPPERS

Magnifique opportunité de mettre en lumière les qualités touristiques, économiques et sportives de notre Bretagne, les grandes épreuves de course au large, comme la transat AG2R LA MONDIALE, bénéficient d'un soutien sans faille de la Région.

Atout pour l'activité touristique de la Cornouaille et de la Bretagne toute entière, cette course est aussi l'occasion de promouvoir la filière nautique bretonne : depuis toujours, la course au large associe aventure humaine et prouesses technologiques. Des prouesses technologiques qui sont le fruit de la réactivité, de l'innovation et de la performance des entreprises de pointe bretonnes.



Avec le soutien de la Région Bretagne, elles ont su se structurer pour constituer une véritable filière économique de la course au large reconnue sur la scène internationale.

Mais je n'oublie pas que ces performances technologiques n'ont de sens que lorsqu'elles sont mises entre les mains de talentueux skippers. Et ils sont nombreux en Bretagne ! Du reste, nous ne sommes pas peu fiers que Michel Desjoyeaux, l'un des plus grands performeurs de la course au large, ait accepté de faire équipe avec Corentin Horeau pour cette édition 2014. Le "Professeur" apporte la parfaite illustration des valeurs de performance et de transmission qui animent la Filière d'Excellence Bretagne-Crédit Mutuel. L'expérience de Desjoyeaux alliée à la fougue de Horeau : il me tarde de suivre la progression de ce duo... Je leur souhaite de porter haut les couleurs de la filière d'excellence de course au large Bretagne-Crédit mutuel.

Mes pensées vont également à l'ensemble des skippers engagés dans cette aventure : qu'ils vivent pleinement ce nouveau défi et nous fassent vibrer avec eux !

Pierrick MASSIOT,
Président de la Région Bretagne

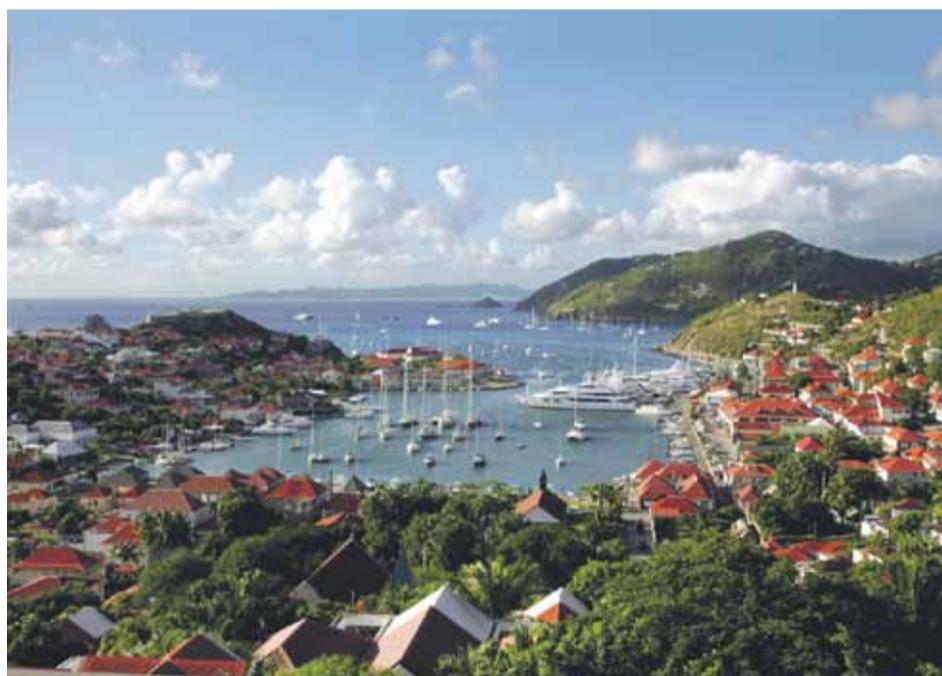
CONCARNEAU ET SAINT-BARTH, DES DESTINS MÊLÉS

Concarneau et Saint-Barth. La première est résolument tournée vers la mer et vit intensément sa forte identité maritime. La seconde est reconnue internationalement comme une destination « haut de gamme », balancée entre la mer Caraïbe et l'Atlantique. Mais toutes les deux se font un honneur, un devoir et un réel plaisir, en associant le sport et la fête, de réserver à toutes celles et ceux qui sont associés de près ou de loin à cette belle course qu'est la Transat AG2R LA MONDIALE, un accueil à la hauteur de l'événement et des réputations qui sont les leurs.

Partenaires fidèles de la Transat AG2R - LA MONDIALE, Concarneau et Saint-Barth célèbreront une nouvelle fois la mer et les marins au mois d'avril prochain. Le rendez-vous est donc d'ores et déjà donné aux concurrents et aux visiteurs qui pourront découvrir - ou redécouvrir - la ville Bleue, cette petite cité balnéaire du sud Finistère. Située en Cornouaille, au cœur d'une baie aux rivages bordés de petites criques et de longues plages de sable blanc, elle est à la fois l'un des plus grands ports de pêche français et une ville d'art et d'histoire. Le décor bigarré de ses docks côtoie celui de son étonnante ville close, dont les remparts ont été élevés au XVI^e siècle. Depuis toujours, elle est tout entière dédiée à la mer, en témoigne son port de plaisance, capable d'accueillir plus de 300 unités sur pontons neufs. C'est donc tout naturellement qu'elle est, pour la sixième fois consécutive, ville de départ de la course.

L'énergie de la mer de part et d'autre de l'Atlantique

De son côté, Saint-Barth, qui voit débarquer, tous les deux ans depuis 1992, les concurrents de la célèbre Transat, ne manque pas d'atouts elle aussi. Bien au contraire. Dix kilomètres de long sur quatre de large, des plages paradisiaques et une architecture préservée : voici en résumé la plus petite île des Antilles françaises, petit bijou des Caraïbes. Pourtant, avec ses jolies petites maisons aux toits de tuile rouge, son rythme tranquille et sa physionomie coloniale, celle que l'on surnomme Saint-Barth évoque davantage une petite île méditerranéenne. Complètement à l'écart du tourisme de masse, cette perle posée sur une mer d'azur est récemment devenue une destination très prisée de la jet-set... et des marins qu'elle reçoit chaque fois avec bonheur à l'autre bout de l'Atlantique, après 3 890 milles d'efforts intenses.



CONCARNEAU, VILLE DE DÉPART

L'événement incontournable du Nautisme en Cornouaille, la Transat AG2R LA MONDIALE reliant Concarneau à Saint-Barth, s'amarre à nouveau en Ville Bleue pour son édition 2014 !

Concarneau tournée vers la mer, Terre de Marins alliant Pêche, Nautisme et Course au Large, affirme une nouvelle fois, son engagement fort dans ce grand défi sportif. En reconduisant son implication dans ce grand Challenge, et en développant en parallèle un tout nouveau Pôle Nautique qui se veut pépinière de nouveaux talents, Concarneau entend asseoir sa notoriété et compter désormais dans le monde de la Course au Large.

Bon vent à l'Édition Transat AG2R LA MONDIALE 2014 !

André Fidelin, Maire de Concarneau

SAINT-BARTHÉLEMY, TERRE D'ACCUEIL

La Transat AG2R LA MONDIALE ne se présente plus, elle se vit d'édition en édition, et chaque fois, c'est une nouvelle page d'histoire de la voile, un chapitre de la légende, qui s'écrit.

C'est définitivement admis, cette course à la voile, aura permis de véhiculer au travers des générations qui se sont succédé depuis 22 ans, les qualités physiques, humaines, éducatives et sociales du sport. Elle marquera à jamais l'histoire du nautisme.

Ce n'est pas une simple compétition, ce n'est pas une course comme les autres, elle a une âme et elle est porteuse de valeurs humaines qui ne peuvent s'exprimer de la même façon dans les autres sports. Vivir de la voile professionnelle moderne, cette course aura permis à certains de passer du rêve d'enfant à la passion d'adulte et à d'autres de faire de leur passion un vrai métier. Quand on pense que près de 300 équipages ont pris un jour le départ ! Et quels équipages ! Événement fédérateur par excellence, alliant persévérance à endurance, course de l'audace, du flair et des options, elle aura aussi permis de cultiver cette relation privilégiée entre des marins en quête de liberté et une île attachée à son image, mais aussi entre les Saint-Barth et la mer. Nous sommes tous fiers d'être associés à cet événement qui aura permis à notre île de garder son authenticité et à la voile sa place d'honneur dans nos cœurs. Plus que jamais, nous souhaitons associer notre population et notamment les plus jeunes en intégrant cet exploit sportif comme outil pédagogique et éducatif dans les progressions des enseignants et autres éducateurs.

La Transat AG2R LA MONDIALE 2014 nous offrira à tous et comme à chaque édition, l'occasion de vivre un grand moment de sport, de fête et d'amitié.

Bruno Magras, Président de la Collectivité d'Outre Mer de Saint-Barthélemy

Suivez toute l'actualité de la course au large avec LE CAFÉ DE LA MARINE DU TÉLÉGRAMME

2 ÉMISSIONS PAR MOIS SUR



Jimmy Pahun, Gilbert Dréan et Pierre Yves Lautrou refont l'actualité des courses au large

Tébéo

Télé Bretagne Ouest

TNT CANAL 31
TV ORANGE CANAL 246
WWW.TEBEO.FR

Tébésud

Télé Bretagne Sud

TNT CANAL 33
WWW.TEBESUD.FR



Femmes Bretagne

TNT CANAL 35
TV ORANGE CANAL 245
WWW.TVREMESSBRETAGNE.FR

letelegramme.fr

groupe
Télégramme
médias | services | événementiel

LE NAUTISME EN BRETAGNE : UNE FILIÈRE DE PME INNOVANTES ET PERFORMANTES

Constituée de quelque 1 250 entreprises, la filière nautique en Bretagne est complète : architecture et construction navale, accastillage, électronique embarquée, voilerie, peinture, communication et média, activités de loisirs...



Avec un riche réseau de PME innovantes, la filière industrielle se positionne sur des marchés de niche à haute valeur ajoutée pour élaborer, notamment, les bateaux destinés à la plaisance ou à la course au large de demain. La Région Bretagne la soutient dans sa structuration mais également en encourageant les innovations et la diversification. En effet, les technologies de pointe développées par le monde du nautisme et de la course à la voile sont de plus en

plus fréquemment déployées vers d'autres filières telles les énergies marines renouvelables, l'aéronautique ou encore la défense. Autant de secteurs d'avenir pour la Bretagne.

Performante et reconnue au niveau international, la filière nautique constitue un véritable écosystème et un atout majeur pour la Bretagne, dont l'avenir et le développement passent par une économie maritime dynamique et durable.

C'est en ce sens que la Région, porteuse des intérêts de la Bretagne et consciente de ces enjeux, a développé une politique maritime intégrée ambitieuse. Le défi est de taille : garantir l'attractivité et la vitalité des activités maritimes, portuaires et côtières déjà existantes, et assurer le développement de nouvelles économies maritimes, tout en préservant les écosystèmes et la qualité de vie bretonne. Formation, soutien à la recherche et à l'innovation, développement des infrastructures portuaires, modernisation de la pêche, sauvegarde de l'environnement, valorisation du patrimoine... l'action de la Région couvre l'ensemble du spectre maritime.

Et elle participe au rayonnement de tous ces volets maritimes en soutenant les grands rassemblements nautiques, notamment les épreuves de course au large qui sont de formidables vecteurs de promotion de la Bretagne touristique, économique et sportive.

UNE FILIÈRE D'EXCELLENCE POUR DÉTECTER ET FORMER DES CHAMPIONS

La Région donne aussi leur chance aux jeunes skippers et les hisse au plus haut niveau avec sa filière d'excellence de course au large, initiée avec le Crédit Mutuel de Bretagne.

L'objectif est de donner le temps et les moyens à trois marins (un espoir, un talent en devenir et un talent confirmé) de développer leur projet et d'atteindre le plus haut niveau.

Nous comptons sur nos 3 skippers Sébastien Simon sur Espoir, Corentin Horeau sur Performance et Nicolas Troussel sur Élite pour faire briller les couleurs de la Filière d'excellence Bretagne-Crédit Mutuel tout au long de la saison 2014.



LA FILIÈRE INDUSTRIELLE NAUTIQUE BRETONNE EN CHIFFRES

- **1 100 entreprises** (dont 10 % à 100 % de l'activité porte sur le nautisme ou la plaisance)
 - **520 M€** de chiffre d'affaires
 - **5 000 emplois** (équivalents temps plein)
- et plus précisément, la course au large en Bretagne, c'est :**
- **110 entreprises**
 - **180 M€** de chiffre d'affaires
 - **1 000 emplois** dont 200 coureurs et assistants

LE FINISTÈRE, PREMIER DÉPARTEMENT NAUTIQUE DE FRANCE

Avec 1 200 kilomètres de côtes, le Finistère offre de belles conditions naturelles pour les amateurs de nautisme. La mer, omniprésente, a inspiré une multitude d'initiatives maritimes.

L'école des Glénans est la première école de voile en Europe et les classes de mer sont nées au Centre de Moulin Mer. La majorité des licenciés de voile bretons sont basés en Finistère et le pôle Finistère course au large, installé depuis 1990 à La Forêt Fouesnant, est aujourd'hui le centre d'entraînement de référence en France et en Europe pour la course au large. Une génération de navigateurs de renom s'entraîne dans cette pépinière de champions.

Côté glisse, le territoire a le vent en poupe. La première école de surf de Bretagne est créée à la Torche ! Le kitesurf, aujourd'hui pratiqué dans le monde entier, a été inventé par des quimpérois.

Le nautisme en Finistère, c'est aussi une filière qui s'épanouit et qui contribue à l'attractivité économique du département. Les chantiers navals du Finistère constituent un creuset de

petites et moyennes entreprises, produisant une grande diversité de bateaux : pêche, prototype de course, militaire, passager... Un savoir-faire qui se manifeste aussi bien dans les constructions en bois, kevlar, carbone ou en époxy.

Le Finistère enfin, rassemble de nombreuses entreprises de talent telles que CDK Technologies, concepteur du plus grand trimaran du monde (Le Banque Populaire 5) ; la voilerie Incidence, première de France et née à Brest ; les chantiers Piriou, constructeurs de navires de pêche et de passagers tels que le Fromveur II ; ou encore Kaïros, société du navigateur Roland Jourdain.

Plaisance, sports de glisse, formation des champions de course au large, classes de mer, chantiers navals... la filière nautique commence en Finistère !



TRANSAT AG2R LA MONDIALE UN TANDEM POUR UNE VICTOIRE

Tous les deux ans depuis 1992, année de la première édition de la Transat AG2R LA MONDIALE, skippers professionnels et amateurs viennent en découdre en double et à armes égales. Le 6 avril prochain, ils seront une trentaine à s'élancer de Concarneau pour rallier Saint-Barth via une marque de parcours obligatoire au nord des Canaries, soit un total de 3 890 milles. Un challenge sportif mais aussi une véritable aventure humaine.



Tout le sel d'une transat et le piment d'une course à armes égales : c'est ainsi que l'on pourrait résumer la Transat AG2R LA MONDIALE. Pas étonnant donc, que depuis son origine, elle fasse rêver nombre de marins et réunisse les skippers les plus talentueux. Michel Desjoyeaux, Roland Jourdain, Jean Le Cam, Kito de Pavant, Laurent Pellecier, Fabien Delahaye, Gildas Morvan ou encore Charlie Dalin font partie de ceux qui ont déjà inscrit leur nom au palmarès de l'épreuve. Cette année, tous les huit ont décidé de s'aligner une nouvelle fois au départ et ainsi tenter un doublé, pari que seul Armel Le Cléac'h, lauréat en 2004 et en 2010, a réussi jusqu'ici. Mais la tâche ne sera pas aisée car jamais dans l'histoire de la Transat, le plateau n'a rassemblé autant d'anciens vainqueurs. Voilà donc qui promet une bagarre exceptionnelle entre le Finistère et les Antilles, surtout que face à eux, nombreux sont ceux qui ont aussi les moyens de s'imposer à Gustavia. Erwan Tabarly, Thierry Chabagny, Nicolas Lunven, Eric Péron, Gérald Veniard et Jeanne Grégoire - pour ne citer qu'eux - seront en effet de redoutables adversaires.

De belles histoires à écrire

« Il y a du beau monde. Clairement, une bonne dizaine de duos peut prétendre à la victoire. Au final, ce sera certainement l'envie qui fera

la différence » promet le jeune Corentin Horeau, skipper du Figaro Bénéteau Bretagne - Crédit Mutuel Performance, qui sera associé pour l'occasion à Michel Desjoyeaux. Être dans le match d'entrée de jeu pour pointer en bonne position à la sortie du Golfe de Gascogne, bien négocier la descente jusqu'aux Canaries, être rapide dans les alizés, ne pas se faire piéger dans les dévents des îles à l'arrivée... Sur le papier, le défi a l'air presque simple mais il va sans aucun doute falloir réaliser la trajectoire parfaite pour remporter cette 12^e édition de la Transat AG2R LA MONDIALE, course qui se joue généralement à couteaux tirés, en témoignent les écarts toujours infimes à l'arrivée. On se souvient notamment qu'en 1994, seules 63 minuscules secondes avaient séparé le tandem Roland Jourdain - Jean Le Cam du binôme Bertrand de Broc - Marc Guillemot. Sûr que comme les précédents, ce cru 2014 réservera bien des surprises lui aussi. « Une transat, ce n'est jamais anodin et il y a toujours une petite part de chance » assure Jeanne Grégoire, co-skipper de Scutum et l'une des deux femmes engagées dans la compétition, qui, après trois podiums, peut légitimement nourrir l'envie de devenir la première « skippette » à inscrire son nom en haut de l'affiche à Saint-Barth. Bref, on l'aura compris, la lutte promet d'être belle. Le spectacle aussi !

LA COURSE



La Transat AG2R LA MONDIALE est une transatlantique en double, organisée par Pen Duick avec la participation d'AG2R LA MONDIALE, de la ville de Concarneau, de la Collectivité d'Outre-mer de Saint-Barthélemy, de la Région Bretagne, du Conseil général du Finistère et de la CCI de Quimper Cornouaille. La Transat relie Concarneau à Saint-Barthélemy en 3 890 milles.

LE PODIUM DE L'ÉDITION 2012

- 1^{er} : Gildas Morvan & Charlie Dalin sur « Cercle Vert »
- 2^e : Erwan Tabarly & Eric Péron sur « Nacarat »
- 3^e : Jeanne Grégoire & Gérald Veniard sur « Banque Populaire »

L'ÉDITION 2012 EN CHIFFRES

- 73 000 visiteurs sur le village à Concarneau
- 16 bateaux au départ et à l'arrivée
- Gildas Morvan & Charlie Dalin vainqueurs en 22 jours 8 heures 55 minutes et 45 secondes

LA TRANSAT AG2R LA MONDIALE EN CHIFFRES

- 12^e édition de la Transat AG2R LA MONDIALE
- 15 bateaux engagés en 2014
- 36 la moyenne d'âge des skippers engagés
- 9 bizuths engagés cette année, sur 30 skippers engagés
- 19 femmes ont pris le départ depuis 2004
- 63 secondes : l'avance entre Roland Jourdain et Jean Le Cam sur leurs poursuivants (Bertrand de Broc et Marc Guillemot) en 1994 (record du plus faible écart sur une course transatlantique)
- 293 milles record de la distance parcourue en 24 heures (par Nicolas Troussel et Thomas Rouxel en 2010)
- 273 équipages différents ont pris part à la transat depuis 1992
- 1 skipper s'est imposé à deux reprises, Armel Le Cléac'h, vainqueur en 2004 et en 2010
- 1 jour, 19 heures, 32 minutes et 4 secondes d'écart entre le premier et le dernier concurrent lors de la dernière édition

LE FIGARO BÉNÉTEAU 2 LÉGER, SOLIDE, SÛR, PUISSANT ET RAPIDE

Synthèse des dix dernières années d'expérience des coureurs en matière de régates et de course au large, le Figaro Bénéteau 2 construit par Bénéteau a été dessiné par le cabinet d'architecte de Marc Lombard à partir d'un cahier des charges établi par les skippers.

" Les solitaires l'ont conçu à leur image, l'architecte l'a rêvé, le chantier l'a réalisé en respectant l'esprit dans son domaine industriel ".

Plus grand, plus puissant que son prédécesseur, le Figaro Bénéteau 2 intègre de nombreuses évolutions en termes de construction, d'innovation et de monotypie.

Ce Figaro Bénéteau 2 est le premier vrai "monotype de course au large" de catégorie A (norme CE).

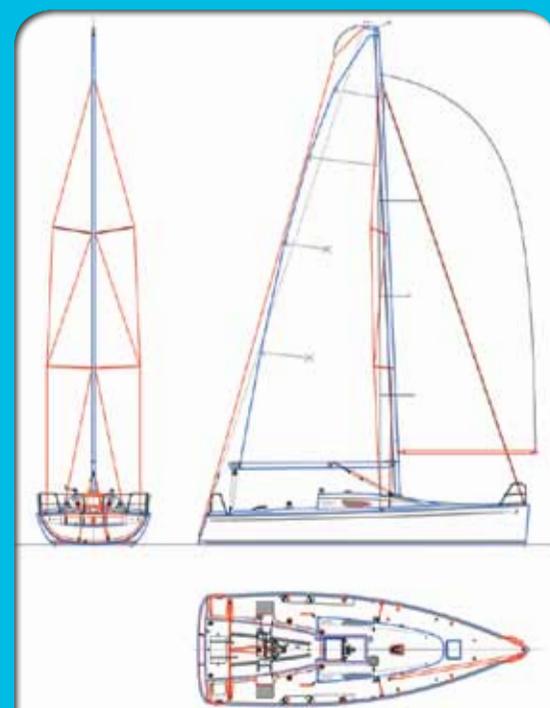
Il est trans-océanique, sans dérogation aux normes de sécurité. De ce point de vue, il n'a pas de concurrence, ni européenne, ni mondiale.

C'est un bateau moderne par l'utilisation de matériaux high-tech et le process de fabrication retenu.

Grâce à l'association de ces deux paramètres, il est léger, solide, sûr, puissant et rapide, particulièrement aux allures portantes.

Il est facile à mener, même dans les conditions ventées. Il est stable de route, grâce à l'utilisation d'un système bi-safran, qui permet d'atteindre au portant sous spinnaker des vitesses moyennes très élevées, même sous pilote automatique, et avec beaucoup de sécurité.

Ce bateau est la synthèse des dernières connaissances architecturales développées sur les prototypes et appliquées à un monotype de course de série de 10 mètres. C'est un bateau polyvalent, destiné au solitaire par l'organisation et l'ergonomie poussée du plan de pont. Il convient aussi parfaitement à une utilisation en double et en équipage (5 à 6 personnes).



Longueur hors-tout : 10,10 m
Longueur de flottaison : 9,82 m
Largeur hors-tout : 3,46 m
Tirant d'eau maximum : 2,10 m
Déplacement : 3 050 kg
Poids du lest : 1 100 kg
Grand-voile : 36 m²

LES DUOS EN LICE

MICHEL DESJOYEUX & JACQUES CARAËS

Année : 1992 - Sponsor : Sill Plein fruit - FR3
Temps de course : 24j 8h 30' 34" - Place : 1 / 16
Parcours : Lorient > Canaries > Saint-Barthélemy
Sélectionné pour : Vainqueurs de la première édition
Après 24 jours, 8 heures, 40 minutes et 34 secondes de mer, Jacques Caraës et Michel Desjoyeux remportent celle qu'on appelle encore l'AG2R en coupant la ligne d'arrivée devant le port de Gustavia à Saint-Barthélemy. Une classique vient de naître...

ROLAND JOURDAIN & JEAN LE CAM

Année : 1994 - Sponsor : Sill Plein fruit - FR3
Temps de course : 20j 20h 34' 26" - Place : 1 / 20
Parcours : Lorient > Madère > Saint-Barthélemy
Sélectionnés pour : Vainqueurs de la deuxième édition
Roland Jourdain et Jean Le Cam auteurs d'une victoire historique ! Jamais, dans l'histoire des transatlantiques, un équipage ne s'est imposé avec un si faible écart sur le deuxième : 63 secondes seulement d'avance sur Bertrand de Broc et Marc Guillemot.

YVON & KARINE FAUCONNIER

Année : 1998 - Sponsor : Terre Lune
Temps de course : nc - Place : 9 / 24
Parcours : Lorient > Madère > Saint-Barthélemy
Sélectionné pour : Pour la première fois, un père et sa fille s'engagent sur la course
Yvon Fauconnier, vainqueur en 1984 de la première Transat Anglaise, appelée à l'époque l'OSTAR, reprend du service quatorze ans plus tard. Il choisit de s'associer à une jeune figariste talentueuse : sa fille, Karine. Pour la première fois, deux générations traversent l'Atlantique et signent une belle neuvième place.

FRANCK CAMMAS & MICHEL DESJOYEUX

Année : 1998 - Sponsor : Groupama
Place : 8 / 24
Parcours : Lorient > Madère > Saint-Barthélemy
Sélectionné pour : Equipage composé des deux plus grands marins français, à l'aube de leur carrière.
En 1998, Franck Cammas et Michel Desjoyeux n'ont pas encore le palmarès qu'on leur connaît aujourd'hui mais ils sont déjà considérés comme les meilleurs marins français. Le jeune Cammas, 25 ans, a déjà remporté une Solitaire du Figaro alors que Desjoyeux, vainqueur de la première édition de l'AG2R avec Jacques Caraës connaît bien la route vers Saint-Barthélemy. Après avoir longtemps animé la tête de la flotte, ils sont pénalisés par une route nord et terminent 8^{ème}.

PHILIPPE POUPON & FLORENCE ARTHAUD

Année : 2000 - Sponsor : Fleury Michon
Temps de course : 28j 16h 41' 40" - Place : 12 / 42
Parcours : Lorient > Madère > Saint-Barthélemy
Sélectionné pour : Réunion de deux vainqueurs de la Route du Rhum
Pour cette édition du millénaire, 42 équipages sont engagés, un record. Tempêtes dans la première étape et grandes périodes de calme blanc dans la traversée de l'Atlantique sont les points marquants de cette 5^{ème} édition. Pour la première fois, deux vainqueurs de la Route du Rhum sont engagés. Ils terminent en 12^{ème} position.

ARMEL LE CLEAC'H & NICOLAS TROUSSEL

Année : 2004 - Sponsor : Groupe SCE Le Télégramme
Temps de course : 20j 8h 49' 35" - Place : 1 / 31
Parcours : Lorient > Madère > Saint-Barthélemy
Sélectionné pour : Vainqueurs de la septième édition après avoir été contraints à l'abandon deux ans plus tôt. À bord des tout nouveaux Figaro Bénéteau 2, Armel Le Cléac'h et Nicolas Troussel devançant Pascal Bidégory et Sidney Gavignet, qui les ont menacé jusque dans les ultimes longueurs. La revanche est belle pour Armel et Nicolas qui avaient dû abandonner l'édition précédente suite à une rupture d'étai. Clin d'oeil supplémentaire : ils fêtent leurs anniversaires respectifs le jour de l'arrivée.

SIX TANDEM EN COURSE POUR LE TITRE DE "DUO DE LÉGENDE"

Depuis sa création en 1992, 273 équipages ont pris le départ de la Transat AG2R LA MONDIALE. Parmi eux, figurent de très bons marins, voire des marins d'exception ! La plupart des ceux qui ont marqué la course au large ces 25 dernières années ont participé au moins une fois à cette épreuve.

En vingt ans d'existence, la Transat en double AG2R LA MONDIALE s'est révélée être une de ces rares courses à la voile créatrice de légendes. À l'aube de l'édition 2014, AG2R LA MONDIALE a souhaité rendre hommage à ces femmes et ces hommes qui ont façonné la course en organisant l'élection du Duo de Légende. « Je tenais farouchement à la mise en place de l'opération « Duos de Légende » dont le but est de mettre en lumière le mérite de nos amis skippers et de rendre hommage à leur courage, à leur panache et aussi à leurs valeurs humaines » explique Yvon Breton, Directeur général délégué d'AG2R LA MONDIALE.

Un jury exigeant

AG2R LA MONDIALE a réuni, lors du Nautic de Paris, un jury de 12 spécialistes de la voile et du nautisme, présidé par Sidney Gavignet, pour sélectionner les six duos les plus emblématiques de l'histoire de l'épreuve. Qu'est-ce qu'un Duo de Légende ? La performance est essentielle bien sûr mais elle n'est pas la seule condition pour entrer dans la légende. L'histoire propre à chaque équipage, avant, pendant ou après sa participation, a été un élément clé dans l'appréciation du jury. Au final, c'est surtout la « carte du tendre » maritime de chaque membre du jury réuni autour d'Yvon Breton et de Sidney Gavignet, qui a été déterminante. Tous ont défendu, tour à tour, « leurs » duos et c'est au terme de deux heures d'une discussion sans concession, que les six duos ont émergé. (Voir ci-contre)



> Jacques Caraës et Michel Desjoyeux en 1992



> Nicolas Troussel et Armel Le Cleac'h en 2004

Elu par le public

Du 20 février et jusqu'au 14 mars, c'est le grand public qui a voté via la page Facebook de la Transat AG2R LA MONDIALE, pour désigner le Duo gagnant.

Le nom des vainqueurs sera révélé le 4 avril, lors de la Soirée de présentation des skippers à Concarneau.

POUR SOUTENIR UNE BONNE CAUSE

1 VOTE = 1€ POUR DES PIEDS ET DES MAINS

AG2R LA MONDIALE a décidé de profiter de l'opération « Duos de Légende » pour soutenir l'action de l'association « Des Pieds et des Mains ». Pour chaque vote effectué, AG2R LA MONDIALE reversera 1€ à l'association. Créée par le skipper Damien Seguin, Des Pieds et des Mains favorise l'intégration des handicapés dans les sports nautiques. Damien Seguin, qui a déjà participé à la Transat AG2R LA MONDIALE sera d'ailleurs présent à Concarneau les 29 et 30 mars prochains lors d'une épreuve soutenue par AG2R LA MONDIALE : le Challenge Handivoile.

Si vous êtes du coin, mieux vaut acheter son ukulélé à Erwan Lagadec qu'à Gilou78.

www.letelegramme-annonces.fr

TOUTES LES ANNONCES EN LIGNE PRÈS DE CHEZ VOUS

Auto/Moto | Bateau | Immobilier | HiFi-Multimedia | Maison | Loisirs | Animaux | Emploi/Services | Rencontres

GRATUIT

Le Télégramme
ANNONCES



GILLES CHIORRI

DIRECTEUR DE COURSE DE LA TRANSAT AG2R LA MONDIALE



Que représente la Transat AG2R LA MONDIALE pour vous ?

C'est une course que je connais bien pour y avoir déjà participé deux fois*. Ça ne rend pas les choses faciles mais ça me permet d'en avoir une bonne compréhension. De plus, les Figaro 2 sont des bateaux très sains qui se comportent bien dans la brise. C'est une course de printemps, qui part tôt avec des difficultés comme le Golfe de Gascogne ou le Cap Finistère. On a cette année un très beau plateau avec des grands habitués de la Transat AG2R LA MONDIALE et beaucoup d'anciens vainqueurs. Cela fait une belle richesse. La moyenne d'âge est sans doute un peu plus élevée que sur les éditions précédentes mais c'est dans le bon sens car c'est une flotte très mature. Ce sont des gens qui ont parcouru des milles sur tout type de support et ils reviennent sur la Transat AG2R LA MONDIALE. Cette course est bien plus qu'un tremplin. C'est sympathique car ils auront de belles choses à raconter.

“La victoire se joue à vraiment peu de chose”

Il y a maintenant un positionnement toutes les six minutes, est-ce que cela change quelque chose pour les coureurs ?

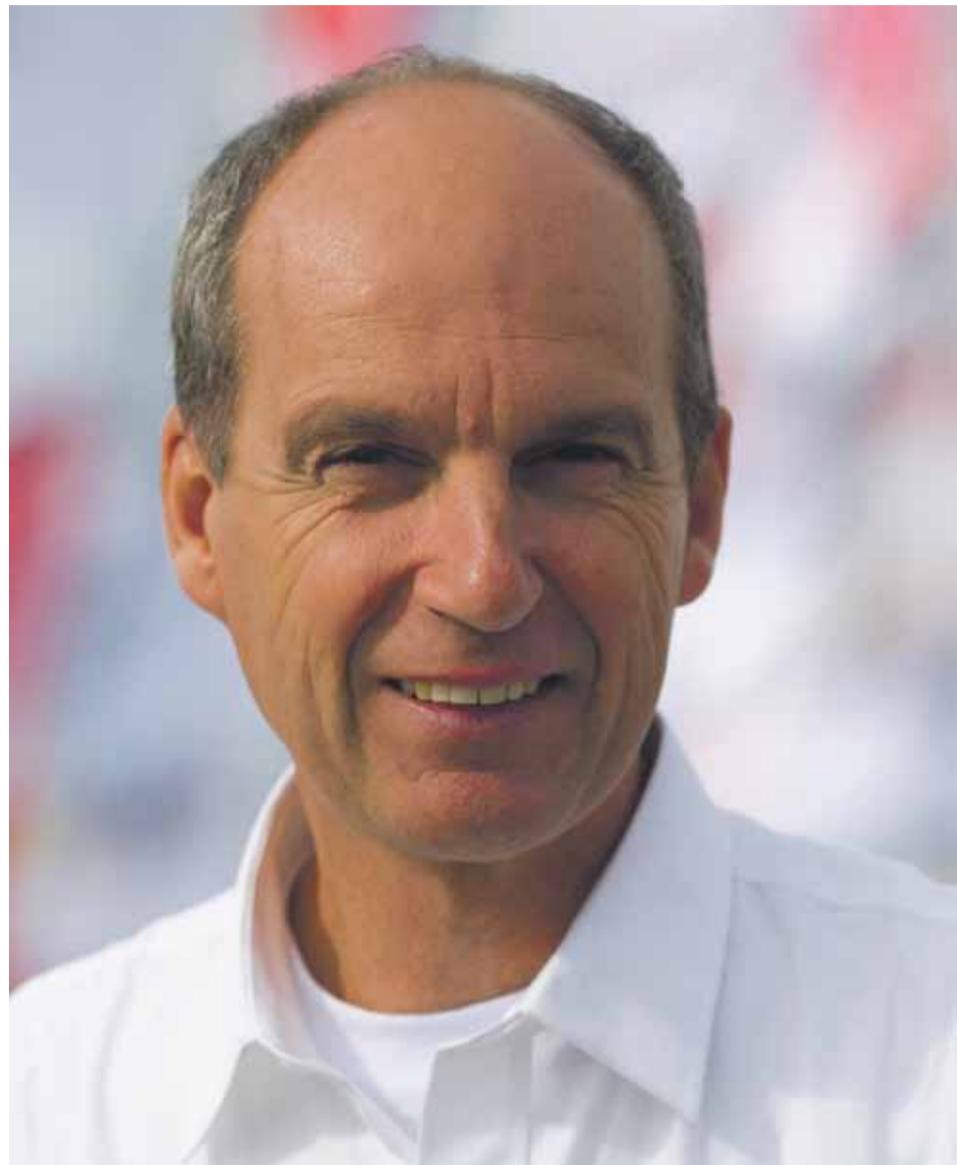
Ce n'est pas la première fois qu'il y a ce type de suivi mais c'est la première fois que les coureurs ont accès à ces informations. On va transformer cette partie d'échecs qu'est l'Atlantique en un jeu plus tactique que stratégique. C'est déjà le cas car la victoire se joue vraiment à peu de choses. Sur la dernière édition, Gildas et Charlie s'imposent grâce à un petit décalage au Nord de quelques milles. Ça ne changera pas radicalement la course car celui qui veut prendre une option plein sud

continuera à la prendre mais les bateaux proches se surveilleront encore plus. Je pense que les coureurs se connecteront toutes les six minutes à certains passages clés, par exemple au large du Portugal ou à l'approche de l'arrivée mais le reste du temps, ils vérifieront peut-être une fois par heure. Cela va changer le jeu et rendre la transat encore plus intéressante. Cela en fait une belle régate pour préparer la Solitaire du Figaro - Eric Bompard Cachemire.

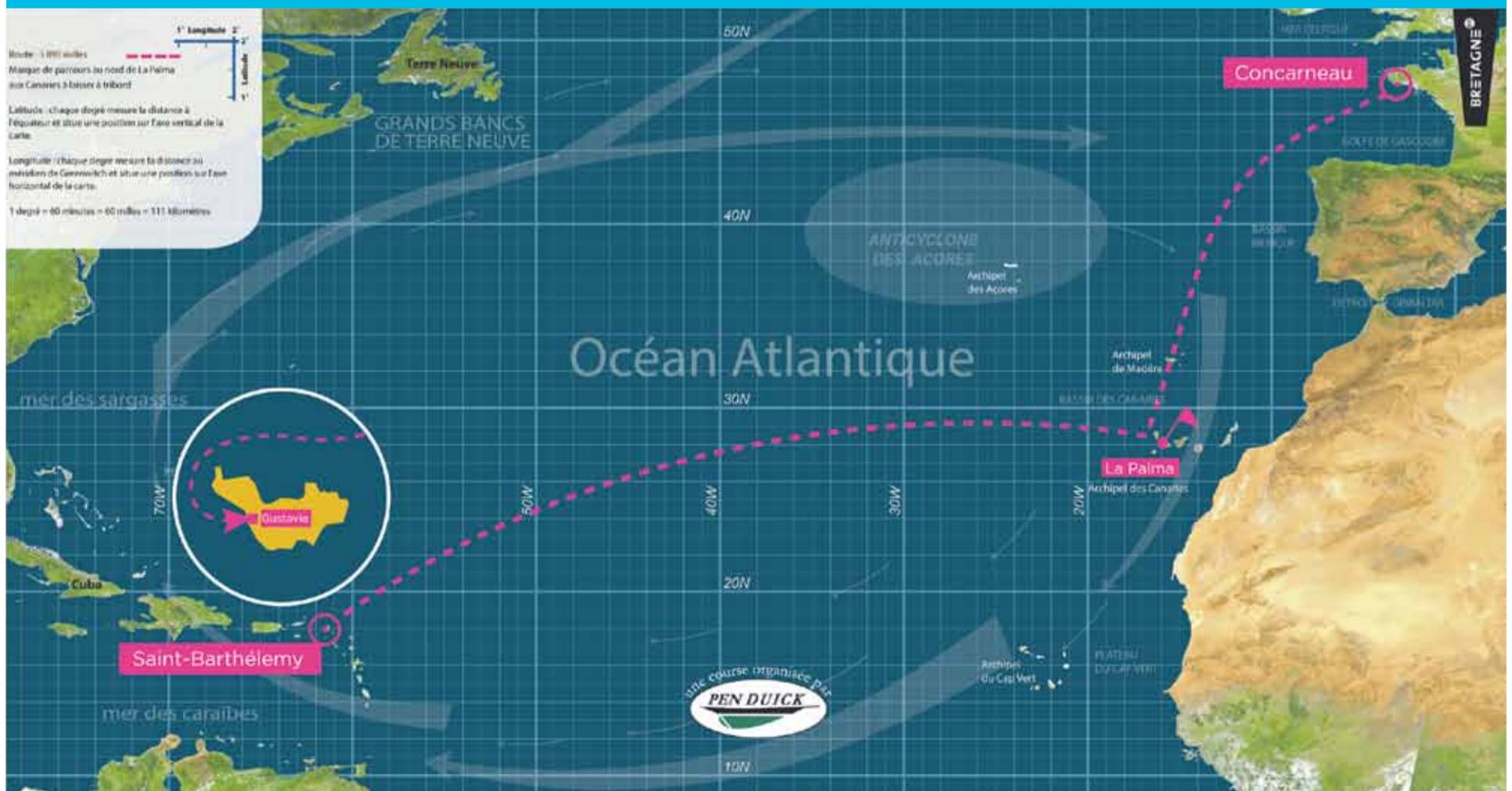
Nicolas Troussel et Thomas Rouxel ont parcouru 293 milles en 24h00 il y a quatre ans. Quelles sont les conditions pour battre ce record ?

Il y a plusieurs paramètres à prendre en compte pour battre un record. Le premier est le courant car c'est la distance parcourue sur le fond qui est prise en compte. Il y a également la fraîcheur de l'équipage et son degré de motivation à naviguer en limite du matériel. S'il y a des places à gagner, ou à ne pas perdre, l'équipage sera beaucoup plus stimulé. C'est ce qui fait que tu pousses la machine. Enfin, il y a la force et l'angle du vent et la mer qui va avec. Idéalement, il faut un vent entre 28 et 32 nœuds qui permette de naviguer ni trop loffé, ni trop abattu et une grande houle pour pouvoir surfer. Avec ça, toutes les conditions sont réunies, on peut avoir une telle situation dans le Golfe de Gascogne, au large du Portugal ou dans les Alizés mais pas forcément à l'approche des îles où le vent est perturbé. Là encore, le tracking va permettre aux équipages de régler le bateau de manière très fine.

* Gilles Chiorri a terminé 11^{ème} de l'édition 1994 avec Thierry Dubois (Skipper Elf 94) et 5^{ème} en 2000, avec Dominic Vittet (Flexipan)



LE PARCOURS DE LA TRANSAT





Guy Cotten fête ses 50 ans dans la course.

Le bateau Safran-Guy Cotten prend le départ de la Transat AG2R La Mondiale 2014 avec Gwénohé Gahinet et Paul Meilhat.



Bon vent à Gwénohé Gahinet et Paul Meilhat pour la Transat AG2R !

Cette année, la société Guy Cotten souffle ses 50 bougies. Elle était déjà partenaire de Gilles Gahinet dans les années 80 sur le circuit Figaro Bénéteau. Tirer un trait d'union entre le passé et le futur en engageant à nouveau sur ce programme Figaro un bateau aux couleurs de la marque s'imposait. Qui mieux que le talentueux Gwénohé Gahinet pouvait faire ce joli clin d'œil à l'histoire !

La technicité de l'épreuve, qui accueille de grands marins luttant pour l'excellence, est en phase avec les recherches techniques et les brevets déposés pour toujours faire évoluer l'efficacité de nos produits et le confort de tous les navigateurs qui choisissent nos vêtements.

Une nouvelle aventure débute avec Gwénohé Gahinet, marquant ainsi la fidélité, l'attachement, la fiabilité à travers le temps qui caractérise la société Guy Cotten.

Vente aux enchères d'œuvres des vêtements Guy Cotten au profit de la SNSM

Dates à retenir
Séances de dédicaces
les 30 mars
et 2 avril 2014 à 17h00

**Baptême du Bateau
Safran-Guy Cotten
le Vendredi 4 Avril à 16h**



Quand le vêtement de mer se fait
Œuvre d'Art



Vente aux enchères publiques
de 15 œuvres d'art réalisées sur
des vêtements de mer - Guy Cotten - par des
Peintres Officiels
de l'Académie des Arts & Sciences de la Mer

Samedi 5 avril 2014 à 16h30
Village Transat AG2R Concarneau

Au profit des stations SNSM
de Loctudy, Trévigon, Bénodet et Fouesnant
Par Maître Yanguy BRELIVET, Huissier de justice à Concarneau



Rendez-vous sur le village AG2R à Concarneau du 28 mars au 6 avril



LES ÉQUIPAGES

30 CORSAIRES

NUMÉRO
DE VOILE 49



ALEXIA BARRIER

- Nationalité : Française
- Lieu de résidence : Monaco
- Age au départ de la course : 34 ans
- Web : www.alexiaBarrier.eu
- Participations précédentes : en 2006, 12^e avec Samantha Davies

Dédicaces...

LAURENT PELLECUER

- Nationalité : Française
- Lieu de résidence : Carnon (34)
- Age au départ de la course : 40 ans
- Participations précédentes : 5, Victorieux de la transat AG2R en 2008 avec Jean-Paul Mouren

Alexia Barrier est une touche à tout. 34 ans seulement, mais déjà, son expérience a de quoi rendre jaloux quelques vieux briscards de la course au large. Elle connaît le Figaro-Bénéteau bien sûr et compte déjà une Transat AG2R LA MONDIALE à son actif (12^{ème} en 2006 avec Sam Davies) mais elle est aussi une habituée du 60 pieds IMOCA et ne fait pas mystère de ses envies de Vendée Globe, et avant cela, de Route du Rhum. Grâce au soutien inconditionnel d'une trentaine de chefs d'entreprises - les « corsaires » - elle revient sur la Transatlantique.

C'est à Laurent Pellecuer - croisé dans une allée du Nautic de Paris - qu'elle a proposé la place de co-skipper. Les deux sudistes se côtoient au Centre d'Entraînement Méditerranée de la Grande Motte mais se connaissent peu. C'est surtout l'expérience de Laurent - vainqueur de l'édition 2008 avec Jean-Paul Mouren - qui a séduit Alexia. Après deux années consacrées au Maxi Yachts, il renoue avec le Figaro Bénéteau.

BRETAGNE - CRÉDIT MUTUEL PERFORMANCE

NUMÉRO
DE VOILE 9



CORENTIN HOREAU

- Nationalité : Française
- Lieu de résidence : La Trinité-Sur-Mer (56)
- Age au départ de la course : 24 ans
- Web : www.bretagnecmb-voile.fr
- Participations précédentes : 0

Dédicaces...

MICHEL DESJOYEUX

- Nationalité : Française
- Lieu de résidence : Fouesnant (29)
- Age au départ de la course : 48 ans
- Web : www.meragitee.com
- Participations précédentes : 3, victorieux en 1992 avec Jacques Caraës

Corentin Horeau et Michel Desjoyeaux sur un même bateau, c'est la combinaison de plusieurs rencontres à la fois. Une rencontre entre grandes familles de la voile. Coureurs au large, constructeurs, pionniers des Glénans puis de Port-La-Forêt. C'est surtout la rencontre entre un jeune marin âgé de 24 ans et le « professeur » de 25 ans son aîné. En remportant le Challenge Bretagne-Crédit Mutuel fin 2011, Corentin s'est vu attribuer un Figaro Bénéteau ainsi qu'une formation professionnelle d'excellence au sein du Pôle France Finistère Course au Large à Port-la-Forêt. Mais il n'est pas nouveau dans la voile puisque barreur du M34 Safran, il a remporté le Tour de France à la Voile 2011 catégorie Amateur et s'est fait remarquer en match racing. Sur le circuit Figaro Bénéteau, il a terminé 20^e et 23^e des éditions de la Solitaire 2013 et 2012 et 8^e de la Transat Bretagne-Martinique. Michel était un peu plus âgé, 27 ans, quand il a remporté coup sur coup en 1992 sa première Solitaire avant d'aller décrocher aux côtés de Jacques Caraës la 1^{ère} édition de la Transat AG2R LA MONDIALE. Depuis, de l'eau a coulé sous les étraves de celui qui est aujourd'hui le plus grand navigateur en solitaire de la voile française. Après 16 ans d'absence, Michel a profité de la proposition de Corentin de venir courir avec lui pour revenir sur l'une de ses compétitions fétiches. « Notre tandem devrait être efficace » explique sobrement Michel. On le croit sur parole.

CERCLE VERT

NUMÉRO
DE VOILE 1



GILDAS MORVAN

- Nationalité : Française
- Lieu de résidence : Landéda (29)
- Age au départ de la course : 45 ans
- Web : www.cerclevert.fr
- Participations précédentes : 8, victorieux en 2012 avec Charlie Dalin

Dédicaces...

CHARLIE DALIN

- Nationalité : Française
- Lieu de résidence : La Forêt-Fouesnant (29)
- Age au départ de la course : 29 ans
- Web : www.charliedalinal.com
- Participations précédentes : 1, victorieux en 2012 avec Gildas Morvan

On ne change pas une équipe qui gagne. Voilà le dicton appliqué par Gildas Morvan qui revient pour sa 9^{ème} participation avec Charlie Dalin sur la Transat AG2R LA MONDIALE. Avec Charlie, en 2012, ils ont en effet survolé la dernière édition.

La recette ? Leur complémentarité. D'un côté Gildas Morvan, l'un des grands spécialistes du circuit Figaro Bénéteau... Au sens propre comme figuré puisque ce gaillard d'1,93 mètres comptait alors 13 participations à la Solitaire et deux podiums sur la Transat AG2R LA MONDIALE. De l'autre, un jeune homme peu connu issu de la classe Figaro Bénéteau et, surtout, architecte naval. Depuis cette victoire en 2012, Gildas a poursuivi son chemin en décrochant en 2013 son 4^{ème} titre de champion de France en Solitaire et en allant chercher sur l'Atlantique un nouveau podium dans la Transat en Solitaire Bretagne - Martinique. Charlie a, lui progressé en équipage - il a été équipier du M34 « Bretagne- Crédit Mutuel Elite », 3^{ème} du Tour de France à la Voile - et sur le circuit Figaro Bénéteau avec une jolie victoire en double sur la Rolex Fastnet Race 2013 ouverte pour la première fois à cette classe.

En juin prochain, le Havrais sera au départ de La Solitaire du Figaro-Eric Bompard cachemire à bord de « Normandy Elite Team » où il retrouvera, en tant que concurrent cette fois, Gildas. Entre temps, les deux hommes comptent bien réaliser le doublé.

GEDIMAT

NUMÉRO
DE VOILE 8



THIERRY CHABAGNY

- Nationalité : Française
- Lieu de résidence : Nevez (29)
- Age au départ de la course : 42 ans
- Web : www.thierry-chabagny.fr
- Facebook du coureur : Thierry Chabagny
- Twitter du coureur : @ThierryChabagny
- Participations précédentes : 5

Dédicaces...

ERWAN TABARLY

- Nationalité : Française
- Lieu de résidence : Fouesnant (29)
- Age au départ de la course : 39 ans
- Facebook du coureur : Erwan Tabarly
- Twitter du coureur : @erwantabarly
- Participations précédentes : 6

Le chiffre est éloquent. A eux deux, Thierry Chabagny et Erwan Tabarly totalisent onze participations à la Transat AG2R LA MONDIALE, un record. Les deux hommes, qui connaissent ce parcours comme leur poche, ont des profils proches. à l'œil tout les oppose ou presque. Thierry a la mâchoire carrée, volontaire alors qu'Erwan a le visage taillé à la serpe mais les caractères s'accordent.

Depuis quinze ans qu'ils se connaissent, leurs liens ont dépassé de beaucoup le cadre professionnel. Ils ont navigué ensemble à bord du maxi Banque Populaire - Thierry est détenteur du Trophée Jules Verne - et il est rare que l'un s'offre une sortie en kite sans prévenir l'autre. Jusqu'à maintenant, ils avaient toujours été concurrents mais la Transat AG2R LA MONDIALE les réunit cette année. « On est contents de naviguer ensemble. C'est important de faire la Transat avec quelqu'un avec qui on s'entend bien » explique Thierry. Ces deux là constituent sans doute l'un des équipages les plus équilibrés du plateau et comptent parmi les favoris de cette 12^{ème} édition.

LES ÉQUIPAGES

GENERALI

NUMÉRO
DE VOILE 35



NICOLAS LUNVEN

- Nationalité : Française
- Lieu de résidence : La Forêt Fouesnant (29)
- Age au départ de la course : 31 ans
- Web : www.nicolaslunven.com
Facebook : nicolas.lunven
Twitter : nicolunven
- Participations précédentes : 2

Dédicaces...

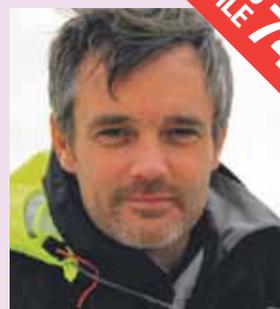
ERIC PÉRON

- Nationalité : Française
- Lieu de résidence : Ploneour Lanvern (29)
- Age au départ de la course : 33 ans
- Web : www.ericperon.fr
Facebook : eric.peron
Twitter : Eric_Peron
- Participations précédentes : 3

La reconnaissance de Nicolas Lunven a 5 ans, à quelques mois près. C'est en effet sur La Solitaire du Figaro 2009 que Nicolas, 26 ans à l'époque des faits, a basculé dans la « cour des grands ». Discret à terre, il a brillé sur l'eau devant les patrons de la série (Desjoyeaux, Le Cléac'h, Eliès, ...). Celui que l'on surnommait déjà le « Petit Prince » est rentré dans l'aristocratie de la course au large avec, pour l'accompagner, un sponsor présent dans la voile dès 1975 : Generali. Pour cette 3^{ème} participation à la Transat AG2R LA MONDIALE, Nicolas a choisi de s'associer à Eric Peron, un « bon copain » comme il l'explique. Eric est un passionné qui a atteint le plus haut niveau sur différents supports (dériveur, habitable, planche à voile, ...). Le sport est son adrénaline quotidienne et les grands espaces, que ce soit l'océan ou la montagne, le font se transcender. Ce nouveau rendez-vous avec l'Atlantique pourrait bien être celui de la victoire pour ce duo qui combine donc un vainqueur de La Solitaire du Figaro et un habitué des podiums de la Transat AG2R LA MONDIALE (Eric a été 3^{ème} en 2008, 2^{ème} en 2012). Bref, un duo à suivre avec beaucoup d'attention !

INTERFACE CONCEPT

NUMÉRO
DE VOILE 74



JEAN LE CAM

- Nationalité : Française
- Lieu de résidence : Fouesnant (29)
- Age au départ de la course : 54 ans
- Participations précédentes : 4, vainqueur en 1994 avec Roland Jourdain

Dédicaces...

GILDAS MAHÉ

- Nationalité : Française
- Lieu de résidence : Quimper (29)
- Age au départ de la course : 38 ans
- Web : www.gildasmahe.com
- Participations précédentes : 1

Vingt ans après sa victoire sur la deuxième édition de la transatlantique, Jean Le Cam revient cette année avec l'ambition de faire bien plus que de souffler quelques bougies. « Je vais faire un doublé si c'est possible mais ce ne sera pas une histoire facile » sourit Le Cam qui s'était imposé avec 63 secondes d'avance en 1994. Toujours en forme, le « Roi Jean » a remporté il y a quelques mois la Transat Jacques Vabre en IMOCA, à bord de PRB (avec Vincent Riou). Pour cette douzième édition, il est accompagné par Gildas Mahé (38 ans), l'un des piliers du circuit Figaro-Bénéteau. Étonnant, les deux hommes se connaissent à peine mais leur histoire commune a débuté il y a 25 ans. C'est en effet à bord d'un Optimist (petit dériveur d'apprentissage) construit par Jean que Gildas a brillé à la fin des années 1980. Depuis, leurs trajectoires se sont séparées et c'est l'AG2R LA MONDIALE qui les amène à se rencontrer de nouveau. « Ce sera la découverte » annonce Jean. Gildas, de son côté n'a pas une seconde d'hésitation : « On a de la bouteille tous les deux et nous sommes habitués à naviguer avec des gens qu'on ne connaît pas » explique-t-il.

LORIENTREPRENDRE

NUMÉRO
DE VOILE 67



YANNIG LIVORY

- Nationalité : Française
- Lieu de résidence : Ploemeur (56)
- Age au départ de la course : 47 ans
- Profession : directeur de pépinière d'entreprises
- Web : www.lorientprendre.com
- Participations précédentes : 7

Dédicaces...

GUILAUME FARSY

- Nationalité : Française
- Lieu de résidence : Tressignaux (29)
- Age au départ de la course : 33 ans
- Profession : préparateur
- Participations précédentes : 1

Yannig Livory est l'un des skippers les plus fidèles du circuit. Depuis 2000, ce chaleureux Lorientais participe à chacune des Transats AG2R LA MONDIALE.

« C'est une course que j'aime bien » résume cet amateur, devenu un spécialiste des transatlantiques. Alors que certains privilégient le championnat de France et le classement solitaire, lui ne renoncerait pour rien au monde à ces longues chevauchées sur l'Atlantique. « C'est une aventure humaine et sur une transat, tu peux faire des coups » explique celui qui est, depuis peu, Président de la Classe Figaro Bénéteau.

Comme sur l'édition précédente, il est associé à Guillaume Farsy. Préparateur réputé, Guillaume manie habilement ses deux casquettes. Côté pile, il bichonne les Figaro Macif des skippers Fabien Delahaye et Yoann Richomme et côté face, il prépare la Transat en tant que concurrent. Avant la Transat, Yannig et Guillaume auront passé six à sept jours sur l'eau, pas assez pour se fixer un objectif ambitieux mais suffisamment pour se faire plaisir sur une course qu'ils adorent.

MADE IN MIDI

NUMÉRO
DE VOILE 29



GWENAEL GBICK

- Nationalité : Française
- Lieu de résidence : Villeneuve Les Maguelone (34)
- Age au départ de la course : 46 ans
- Participations précédentes : 0

Dédicaces...

KITO DE PAVANT

- Nationalité : Française
- Lieu de résidence : Montferrier-sur-Lez (34)
- Age au départ de la course : 53 ans
- Participations précédentes : 4, vainqueur en 2006 avec Pietro d'Ali

La Transat AG2R LA MONDIALE, c'est un peu comme les Jeux Olympiques pour Kito de Pavant, il y participe (presque) tous les quatre ans. Pour sa troisième participation, en 2006, il a marqué les esprits en s'imposant de manière magistrale aux côtés de Pietro d'Ali.

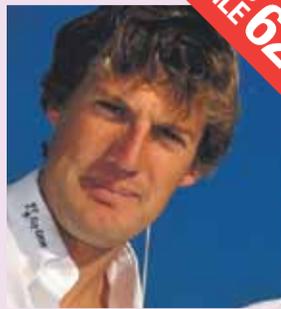
Quatre ans plus tard, il s'est heurté à la dure réalité en terminant avant-dernier. « J'ai fait toutes les places » rigole l'Héraultais qui renoue, grâce à cette transat, avec le Figaro qu'il avait délaissé pour se consacrer à la préparation du Vendée Globe. Il ne cache pas qu'il a besoin de « retrouver [ses] automatismes ».

Cette année, il s'associe à Gwen Gbick, ami de longue date et ancien directeur sportif de son projet IMOCA. Gwen, converti au Figaro l'année dernière participera à sa première transat en course. Ensemble, ils visent la victoire mais Kito se dit réaliste sur les chances de réaliser un doublé. Réunis sous le concept de « Made In Midi », les deux hommes cherchent à rassembler des entreprises locales autour d'un projet fédérateur.

LES ÉQUIPAGES

SAFRAN - GUY COTTEN

NUMÉRO
DE VOILE 62



GWÉNOLÉ GAHINET

- Nationalité : Française
- Lieu de résidence : Lorient (56)
- Age au départ de la course : 29 ans
- Facebook : Safran sailing team
- Twitter : Safran sailing team
- Participations précédentes : 0

Dédicaces...

PAUL MEILHAT

- Nationalité : Française
- Lieu de résidence : Brest (29)
- Age au départ de la course : 31 ans
- Facebook : Paul Meilhat
- Twitter : Paul Meilhat
- Participations précédentes : 2

Pour Gwénolé Gahinet, fils du grand Gilles, vainqueur de la première transat en double de l'histoire, le plus dur a été de se faire un prénom. C'est désormais chose faite et il possède déjà deux cordes à son arc. Ingénieur naval, il a accompli ses premières armes d'architecte au cabinet VPLP pendant trois ans. Dans le même temps, il s'est construit un joli palmarès en 6'50 : vainqueur de la Mini Transat en série en 2011, de la Select 6'50 et du Mini-Fastnet 2013... Au point de devenir l'un des grands favoris de l'édition 2013 de la Mini. Hélas la tempête qui a sévi sur la flotte a eu raison de ses espoirs et de son bateau. Son naufrage après 48 heures de course est désormais un mauvais souvenir. Il ne l'a pas empêché d'entrer dans le Safran Sailing Team et de s'engager, à bientôt 30 ans, sur le circuit Figaro Bénéteau. Pour débiter en double, il fera équipe avec un bon connaisseur de la Transat AG2R LA MONDIALE : Paul Meilhat. Paul n'est pas beaucoup plus vieux que Gwénolé (il a 31 ans) mais ce sera sa 3^{ème} participation. Issu de la voile olympique, Paul est arrivé en 2008 sur le circuit Figaro Bénéteau où il s'est fait une place. Sixième de la Solitaire du Figaro 2011 puis 9^{ème} en 2012, il a terminé 4^{ème} de la Transat AG2R LA MONDIALE la même année. Gwénolé souhaite réussir son entrée dans le circuit et Paul n'a qu'une volonté, poursuivre sa progression : ces objectifs pourraient les amener haut dans le classement.

SCUTUM

NUMÉRO
DE VOILE 19



GÉRALD VÉNIARD

- Nationalité : Française
- Lieu de résidence : La Rochelle (17)
- Age au départ de la course : 43 ans
- Participations précédentes : 4

Dédicaces...

JEANNE GRÉGOIRE

- Nationalité : Française
- Lieu de résidence : Fouesnant (29)
- Age au départ de la course : 37 ans
- Participations précédentes : 6

Jeanne Grégoire est incontestablement l'une des grandes figures de la Transat AG2R LA MONDIALE. À 37 ans, elle y revient pour la 7^{ème} fois. Mieux, depuis 2004, année de sa seconde participation, elle a toujours été dans le quintet de tête. Mais c'est avec le Rochelais Gérald Véniard qu'elle a explosé dans l'épreuve. Ce duo a en effet marqué les annales de la course puisqu'il détient le record de podiums. Troisième en 2006, 2^{ème} en 2010, 3^{ème} enfin en 2012 : on fait difficilement mieux en matière de régularité. On peut parler d'une véritable alchimie. Car si l'une et l'autre ont réalisé d'excellentes performances dans le circuit Figaro Bénéteau, c'est ensemble qu'ils ont été chercher leurs meilleures performances. Il est vrai que depuis leur première association sur le Trophée BPE St Nazaire - Dakar en 2002 (8^{ème}) ils ont accumulé beaucoup d'expérience dont les trois podiums évoqués. Ils comptent bien poursuivre cette belle série en cours et faire mieux encore. Dans leurs podiums, il ne leur manque en effet qu'une place : la première...

SKIPPER MACIF

NUMÉRO
DE VOILE 3



FABIEN DELAHAYE

- Nationalité : Française
- Lieu de résidence : Caen (14)
- Age au départ de la course : 29 ans
- Web : www.macifcoursealarge.com
- Facebook : Macif Solidarite Mer
- Twitter : @skipperMacif
- Participations précédentes : 2, vainqueur en 2010 avec Armel Le Cléac'h

Dédicaces...

YOANN RICHOMME

- Nationalité : Française
- Lieu de résidence : Lorient (56)
- Age au départ de la course : 30 ans
- Facebook : Macif Solidarite Mer
- Twitter : @skipperMacif
- Participations précédentes : 0

Pour un Skipper Macif, la Transat AG2R LA MONDIALE est sans doute l'épreuve en double du circuit qui a le plus de sens en raison de sa proximité avec l'esprit de partage et d'équipe, fondements du programme de sélection du groupe Macif. Elle est en effet la seule - avec le Tour de Bretagne - à valoriser les deux marins sélectionnés par l'assureur. Et cette année, l'équipage est plus que prometteur. Fabien Delahaye, qui court sous les couleurs de Macif depuis 2012, est un spécialiste des transats en double : vainqueur en 2010 - avec Armel Le Cléac'h - il s'est aussi imposé l'année dernière sur la Transat Jacques Vabre en 40 pieds (avec Sébastien Rogue).

Pour l'édition 2014, son co-skipper qui l'accompagne n'est autre que Yoann Richomme, qui vient de remporter la très exigeante sélection Macif. Fabien, qui entretient par ailleurs d'étroits liens d'amitié avec Yoann, précise : « naviguer ensemble n'est pas un choix qu'on nous impose ! ».

À eux deux, Fabien et Yoann représentent la nouvelle garde du Figaro Bénéteau et il suffit de regarder l'année écoulée pour s'en convaincre puisqu'ils pouvaient difficilement naviguer plus. Entre la Transat Bretagne Martinique et Transat Jacques Vabre, sans oublier bien sûr le circuit Figaro, ils ont passé - chacun - près de 190 jours en mer et traversé deux fois l'Atlantique en course. Qui dit mieux ?

GUADELOUPE GRAND LARGE 1

NUMÉRO
DE VOILE 34



MATHIEU FORBIN

- Nationalité : Française
- Lieu de résidence : Guadeloupe
- Age au départ de la course : 34
- Web : <http://guadeloupegrandlarge.123siteweb.fr/>
- Facebook : Guadeloupe Grand Large «G2L»
- Participations précédentes : 0

Dédicaces...

ARTHUR PRAT

- Nationalité : Française
- Lieu de résidence : Guadeloupe
- Age au départ de la course : 25
- Web : <http://guadeloupegrandlarge.123siteweb.fr/>
- Facebook : Guadeloupe Grand Large «G2L»
- Participations précédentes : 0

De nouvelles ambitions pour la Guadeloupe. Non contente de devenir le partenaire titre de la Route du Rhum-Destination Guadeloupe 2014, elle soutient le pôle Guadeloupe Grand Large qui s'est fixé comme but la formation de coureurs Guadeloupéens à la course hauturière. L'objectif est ambitieux : rivaliser dans les années à venir avec les meilleurs coureurs internationaux. La Transat AG2R LA MONDIALE vient à point pour mettre le pied à l'étrier de plusieurs des stagiaires de ce centre de formation et d'entraînement. C'est un comité de sélection qui a décidé des deux équipages qui devraient défendre les couleurs de l'île sur la Transat en double.

La sélection reflète une grande diversité de pratique de la voile et mêle expérience et jeunesse. Arthur Prat vient de la métropole (il a fait ses études dans les Hauts-de-Seine). Mathieu Forbin est issu d'une des grandes familles de « voileux » de l'île. On retrouve cette même diversité dans leur pedigree nautique. Arthur connaît bien le Figaro Bénéteau pour naviguer souvent sur ce support avec à la clé une jolie victoire dans cette catégorie dans la Rorc 600 l'année dernière. A l'inverse, Mathieu est davantage un spécialiste des voiliers traditionnels de l'île. On ne compte d'ailleurs plus les victoires et podiums des Forbin - Patrick le père, Jean l'oncle ou Marc le petit frère - dans les classiques de l'île tel le Tour de Guadeloupe en voile traditionnelle. L'équipage pourra aussi compter en cas de nécessité sur les compétences techniques de Mathieu qui travaille au chantier naval Forbin installé depuis trois générations dans le quartier du carénage de Pointe-à-Pitre.

LES ÉQUIPAGES

GADELOUPE GRAND LARGE 2

NUMÉRO
DE VOILE 36



FRANÇOIS GUIBOURDIN

- Nationalité : Française
- Lieu de résidence : Guadeloupe
- Age au départ de la course : 42
- Web : <http://guadeloupegrandlarge.123siteweb.fr/>
Facebook : Guadeloupe Grand Large «G2L»
- Participations précédentes : 0

Dédicaces...

NICOLAS THOMAS

- Nationalité : Française
- Lieu de résidence : Guadeloupe
- Age au départ de la course : 24
- Web : <http://guadeloupegrandlarge.123siteweb.fr/>
Facebook : Guadeloupe Grand Large «G2L»
- Participations précédentes : 0

De nouvelles ambitions pour la Guadeloupe. Non contente de devenir le partenaire titre de la Route du Rhum-Destination Guadeloupe 2014, elle soutient le pôle Guadeloupe Grand Large qui s'est fixé comme but, la formation de coureurs Guadeloupéens à la course hauturière. L'objectif est ambitieux : rivaliser dans les années à venir avec les meilleurs coureurs internationaux. La Transat AG2R LA MONDIALE vient à point pour mettre le pied à l'étrier de plusieurs des stagiaires de ce centre de formation et d'entraînement. C'est un comité de sélection qui a décidé des deux équipages qui devraient défendre les couleurs de l'île sur la Transat en double. La sélection reflète une grande diversité de pratique de la voile et mêle expérience et jeunesse.

C'est la même recette qui a conduit les sélectionneurs à réunir un marin d'expérience, - François Guibourdin a 40 ans passés -, et un jeune régatier venu plutôt de l'habitable en la personne de Thomas Nicolas. François Guibourdin est une des grandes figures de la voile à Saint-François. Spécialiste du Funboard - on ne compte plus ses titres de champions de Guadeloupe mais aussi de France - il est également l'un des habitués des régates en voile traditionnelle. Ce qui ne l'empêche pas d'embarquer sur des habitables comme en témoigne sa 2^{ème} place en Class40 lors de la Rorc 600 en 2011.

LA CORNOUAILLE

NUMÉRO
DE VOILE 15



ROLAND JOURDAIN

- Nationalité : Française
- Lieu de résidence : Concarneau (29)
- Age au départ de la course : 49 ans
- Participations précédentes : 4, vainqueur en 1994 avec Jean Le Cam

Dédicaces...

MARTIN LE PAPE

- Nationalité : Française
- Lieu de résidence : Fouesnant (29)
- Age au départ de la course : 25 ans
- Participations précédentes : 0

On imagine bien qu'à Port-La-forêt, Mecque de la course au large forgée par les enfants de la Vallée des Fous, les Desjoyeaux, Le Cam, Jourdain, Le Pape, le virus de la voile se transmet encore plus facilement qu'ailleurs. Pour Martin Le Pape, fils de Christian, le créateur et directeur du Pôle Finistère Course au Large, l'entrée dans la carrière s'est faite sur planche à voile jusqu'au niveau international. Mais depuis quelques années, Martin, 25 ans tout rond, poursuit ses gammes en habitable. On l'a ainsi vu sur le Tour de France à la Voile, au Championnat du Monde de J80 et depuis peu en Figaro Bénéteau. La suite va donc s'écrire sur l'Atlantique. A l'origine, c'est un ami qui lui prête un Figaro Bénéteau. L'occasion fait le larron : Martin se dit pourquoi pas la Transat AG2R LA MONDIALE ? Et sans doute parce qu'à Port-La-Forêt, la transmission et le partage sont des valeurs fondatrices - au coeur d'ailleurs du Pôle Finistère Course au Large - Martin a naturellement pensé à Roland Jourdain comme co-skipper. Il n'a pas fallu longtemps au lauréat de l'épreuve en 1994 avec Jean Le Cam et vainqueur, entre autres, des Route du Rhum 2006 et 2010 en 60 pieds Imoca, pour dire oui. Il paraît même que la demande de Martin en a rappelé une autre à « Bilou » lorsque tout jeune il était allé avec son ami Michel Desjoyeaux demander à Eric Tabarly d'embarquer sur la Whitbread 1985/86 à bord de son Côte d'Or. Trente ans après, le voilà de l'autre côté de la table...

ENTREPRENDRE EN CORNOUAILLE

NUMÉRO
DE VOILE 95



SIMON TROEL

- Nationalité : Française
- Lieu de résidence : Plérin (22)
- Age au départ de la course : 27 ans
- Participations précédentes : 1

Dédicaces...

RONAN TREUSSART

- Nationalité : Française
- Lieu de résidence : Saint Briec (22)
- Age au départ de la course : 32 ans
- Participations précédentes : 4

C'est le 17 mars, soit à vingt jours seulement du départ de la Transat AG2R LA MONDIALE, que Simon Troel et Ronan Treussart ont appris la bonne nouvelle. Grâce à la mobilisation de la CCI Quimper Cornouaille, ils peuvent participer à cette Transat dont ils rêvent depuis des mois et ce, avec un projet compétitif. « Pour être honnête, on n'y croyait plus beaucoup » sourit Simon qui se félicite cependant de tout avoir mis en œuvre pour partir, et ce, jusqu'au dernier moment. « Pendant tout l'hiver, nous avons participé aux stages et tout fait comme si nous y allions ».

C'est d'ailleurs cette ténacité qui leur permet aujourd'hui de ne rien renier de leurs ambitions et de prétendre à un podium et pourquoi pas à la victoire. Amis de longue date, les deux Briochins se connaissent par cœur.

C'est cette confiance absolue qu'ils placent l'un dans l'autre qui sera sans doute leur principale force pour cette édition.



LE PROGRAMME DES ANIMATIONS DU VENDREDI 28 MARS AU DIMANCHE 6 AVRIL



Avec un panel d'animations en continu et entièrement gratuites à terre comme en mer, le départ de la Transat AG2R LA MONDIALE s'annonce comme un moment inoubliable ! Pendant ces huit jours, les visiteurs du village de la course pourront s'initier à l'univers marin et à celui de la course au large, découvrir le patrimoine local et les activités du port de Concarneau à travers les visites de ses infrastructures. Les amateurs de nautisme profiteront des animations et initiations aux activités nautiques, godille, Stand Up Paddle, matelotage... Ils découvriront l'univers de la régates en discutant avec les skippers de la course à bord de leur Figaro Bénéteau 2. Côté terre, des conférences, des expositions, des dégustations de produits locaux, des projections, et des animations musicales gratuites seront proposées tout au long de la semaine. Le spectacle sera aussi au rendez-vous avec le Prologue AG2R LA MONDIALE qui se disputera le samedi 29 mars dès 13h. Tour de chauffe pour les skippers, il permettra à tous les amateurs de voile de voir évoluer les Figaro Bénéteau 2 en baie de Port-la-Forêt. De quoi se mettre en condition avant le coup de canon du grand départ !

VENDREDI 28 MARS

- 17h00** Présence obligatoire des bateaux à Concarneau
- 19h00 - 22h00** Pot de bienvenue (Espace Ville)

SAMEDI 29 MARS

- 11h00** Inauguration du village
- 11h30** Appareillage des bateaux
- 13h00 - 15h00** Prologue AG2R LA MONDIALE (En baie)
- 10h00 - 21h00** Expositions mannequins Guy Cotten et photographies (Espace Ville)
- 13h30 - 18h30** Visite des vedettes de la SNSM (Pontons)
- 12h00 - 17h30** Challenge Handivoile & Initiation godille, paddle & mini J - Nautisme en Finistère : miniJ/optimiste (arrière port)
- 12h00 - 18h30** Ateliers accrovoile (Espace ville)
- 13h00 - 19h00** Soutien de la régates opération « baptêmes » pour personnes handicapées (Espace CG29)
- 12h00 - 20h00** Fanfare Zébaliz (Espace ville)
- 15h00 - 19h00** Projet Channel marine Academy : présentation du dispositif de préformation aux métiers de la mer et du nautisme (Espace CG29)
- 14h00 - 18h00** Projection documentaire Tara suivi d'un débat sur l'implication des acteurs de la Mer pour la connaissance et la protection du milieu marin avec Tara/Roland Jourdain (Kairos-Fonds Explore) (Espace ville - Scène)
- 17h30 - 18h30** Visite « Le Port dans tous les états » (Patrimoine)
- 18h30 - 19h30** Journal de la course (Espace ville - scène)
- 20h30** Concert Abba Fever (Place Jean Jaures)

DIMANCHE 30 MARS

- 10h00 - 12h00** Visite des vedettes de la SNSM (Pontons)
- 13h00 - 19h30** Initiation godille, paddle & mini J - Nautisme en Finistère : miniJ/optimiste (Arrière port)
- 10h30 - 12h30** Challenge Handivoile (Arrière port)
- 13h00 - 17h00** Expositions mannequins Guy Cotten et photographies (Espace Ville)
- 10h00 - 12h00** (Plage Sable Blanc) « Planète propre pour les sales gosses » ANSEL : nettoyage de plage
- 10h00 - 12h00** Ateliers accrovoile (Espace Ville)
- 13h30 - 19h30** Ateliers matelotage (Espace Ville)
- 10h00 - 12h00** Fanfare « A bout de souffle » (Espace Ville)
- 13h00 - 19h30** Animation « Gourmandise d'Hansel et Gretel » en lien avec l'expo. « De bouche à oreille » au manoir de Kernault (Espace CG29)
- 13h00 - 14h00** Association ANSEL : pesée des déchets collectés sur la plage et sensibilisation du public sur ce thème (Espace ville-scène)
- 14h00 - 19h00** Animation « Humeurs gourmandes » en lien avec l'expo du Château de Kerjean (Espace CG29)
- 16h00 - 18h00** Défilé Commerçants de Concarneau (Espace Ville - scène)
- 17h00 - 19h00** Yoles de l'Odet (Arrière port)
- 17h30 - 19h00** Visite « Le Port dans tous les états » (Patrimoine)
- 18h00 / 20h00** Remise des prix du Challenge Journal de la course Handivoile (Espace Ville - scène)
- 20h00 - 21h00** Apéro concert (Village - scène)
- Toute la journée** Puces de Mer Quai d'Aiguillon

LUNDI 31 MARS

- 09h30** Début des contrôles de jauge (Pontons)
- 09h30 - 12h00** Visite des vedettes de la SNSM (Pontons)
- 12h30 - 19h00** Initiation godille, paddle & mini J (Arrière Port)
- 09h30 - 13h00** 13h45 - 18h30
- 09h30 - 10h00** Rencontres skippers-scolaires (Espace Ville - Scène)
- 09h30 - 20h30** Expositions mannequins Guy Cotten et photographies (Espace Ville)
- 09h30 - 12h00** Animations : accrovoile, musée marin, matelotage, fanions, sécurité en mer, simulateurs de navigation (Espace Ville)
- 12h30 - 19h00** Ateliers : météo, marée, gréements et balisage (Espace Ville)
- 10h30 - 12h00** Ateliers : météo, marée, gréements et balisage (Espace Ville)
- 12h30 - 16h00** Yoles de l'Odet (Arrière port)
- 17h00 - 19h00** Visite « Le Port dans tous les états » (Patrimoine)
- 17h30 - 18h30** Journal de la course (Espace ville - scène)
- 18h30 - 19h30** Puces de Mer Quai d'Aiguillon

MARDI 1^{ER} AVRIL

- 09h30 - 12h00** Visite des vedettes de la SNSM (Pontons)
- 13h00 - 19h00** Rencontres skippers-scolaires (Espace Ville - Scène)
- 09h30 - 10h00** Film Cyclope de la mer (Espace Ville - Scène)
- 13h45 - 14h15** Expositions mannequins Guy Cotten et photographies (Espace Ville)
- 10h00 - 10h30** Ateliers : Fanions, sécurité en mer, simulateurs de navigation, météo, marée, gréements et balisage (Espace Ville)
- 14h30 - 15h00** Animations : accrovoile, musée marin (Espace Ville)
- 09h30 - 12h00** Musée de la pêche : Atelier de Matelotage (Espace CG29)
- 12h30 - 14h00** Promotion du passeport Culturel (Espace CG29)
- 17h00 - 19h00** Yoles de l'Odet (Arrière port)
- 17h30 - 18h30** Visite « Le Port dans tous les états » (Patrimoine)
- 18h00 - 20h00** Soirée de lancement du Festival les Filets Bleus (Espace CG29)
- 18h30 - 19h30** Journal de la course (Espace Ville - scène)
- 19h30 - 20h30** Présentation du projet Vendée Globe-Eric Péron (Espace ville scène)

MERCREDI 2 AVRIL

- 09h30 - 12h00** Visite des vedettes de la SNSM (Pontons) - Initiation godille, paddle & mini J (Arrière Port) - Finistère : démonstration et course de Kayak
- 09h30 - 12h00** Mini régates de Mini J / découverte du paddle (am) / Tour de la ville close en bateau (pm) / course paddle (pm) (Arrière Port)
- 13h00 - 19h00** Expositions mannequins Guy Cotten et photographies (Espace Ville)
- 09h30 - 13h00** Ateliers : matelotage / culinaire toques et bus (Espace Ville)
- 14h30 - 19h30** Animations : accrovoile, musée marin, ANSEL (déchets/algues), cerf-volant (pm) (Espace Ville)
- 10h00 - 16h00** Le labyrinthe de Pont-Aven: animations pour les enfants, présence d'un pirate, maquillage, jeux en bois. (Espace CG29)
- 14h00 - 14h30** Rencontres skippers-scolaires (Espace Ville - Scène)

- 14h00 - 16h00** Initiation au Stand up Paddle dans le vieux port par «Twenty-Nine » - La Torche et «Aloha Attitude» - Brest (Espace CG29 et en mer)
- 15h00 - 18h30** 15h Visite Plaisance (patrimoine), 17h45 Visite « Le Port dans tous les états » (Patrimoine)
- 16h00 - 18h00** « François Gabart, coureur au large » Débat et rencontre à l'issue de la projection (Espace Ville - Scène)
- 10h00 - 10h30** Film Marin (Espace Ville - Scène)
- 14h30 - 15h00** Présentation / lancement des Coupes du monde de Funboard et de Stand Up Paddle «La Torche 2014» avec Antoine Albeau (Espace CG29)
- 16h00** Yoles de l'Odet (Arrière port)
- 17h00 - 19h00** Journal de la course - Retransmis en direct sur le site internet de la course (Espace Ville - Scène)
- 18h30 - 19h30** Apéro concert Trio Jazz (Espace Ville - Scène)
- 19h30 - 21h00** Apéro concert Trio Jazz (Espace Ville - Scène)

JEUDI 3 AVRIL

- 09h30 - 10h00** Rencontres skippers-scolaires (Espace Ville - Scène)
- 13h45 - 14h15** Visite des vedettes de la SNSM (Pontons)
- 09h30 - 12h00** Initiation godille, paddle & mini J (Arrière Port)
- 13h00 - 19h00** Animations : accrovoile, musée marin (Espace Ville)
- 09h30 - 21h00** Expositions mannequins Guy Cotten et photographies (Espace Ville)
- 10h00 - 16h00** (Espace CG29) «Eau, littoral, déchets» 1. Bretagne vivante : animations et jeu sur le thème de la découverte du littoral - 2. CPIE vallée de l'Elorn : animation « goutteurs d'eau » - 3. l'AAPPMA de Quimper : présentation pêche en mer / atelier de montage de mouches (pêche en rivière) - 4. Conseil général avec le Symeed : Animation autour des déchets
- 10h30 - 12h00** Ateliers : matelotage, météo, marée, gréements et balisage, culinaire toques et bus (Espace Ville)
- 12h30 - 18h00** Animation-expo autour des Energies Marines
- 16h00 - 19h00** Yoles de l'Odet (Arrière port)
- 17h00 - 19h00** Visite « Le Port dans tous les états » (Patrimoine)
- 17h30 - 18h30** Journal de la course / Retransmis en direct sur le site internet de la course (Espace ville - Scène)
- 18h30 - 19h30** Apéro Concert Trio de Jazz (Espace ville - Scène)

VENDREDI 4 AVRIL

- 09h30 - 12h00** Visite des vedettes de la SNSM (Pontons) - Initiation godille, paddle & mini J (Arrière Port)
- 13h00 - 19h00** Expositions mannequins Guy Cotten et photographies (Espace Ville)
- 09h30 - 21h00** Ateliers : matelotage, météo, marée, gréements et balisage, culinaire toques et bus (Espace ville)
- 10h00 - 13h00** Animations : accrovoile, musée marin (Espace ville)
- 14h15 - 19h30** Rencontres skippers-scolaires (Espace ville - Scène)
- 09h30 - 10h00** (Espace CG29) 1. Stand promo de l'économie de Finistère par filière : produits, techniques d'entreprises du territoire - 2. Valorisation du projet B NEW : animations d'entreprises innovantes - 3. Animations Bookbéo et Toque et bus

- 14h00 - 16h00** Emission TV sur «La filière nautique en Finistère, ses acteurs, des ambassadeurs d'excellence» (Espace CG29)
- 16h00** Baptême du Figaro Safran-Guy Cotten
- 17h00 - 19h00** Yoles de l'Odet (Arrière port)
- 17h30 - 18h30** Visite « Le Port dans tous les états » (Patrimoine)
- 18h00** Remise des prix du prologue - Présentation des skippers au grand public - Remise des prix «Plus Fort en Duo» - Retransmis en direct sur le site internet de la course
- 20h00** Initiation Zouk (Scène) Soirée dansante Antillaise

SAMEDI 5 AVRIL

- 10h00 - 12h00** Initiation godille, paddle & mini J (Arrière Port) - Visite des vedettes de la SNSM
- 13h00 - 19h00** Ateliers : accrovoile, stand secourisme pompier (13h-19h) et matelotage (13h- 19h) (Espace ville)
- 10h00 - 19h00** Fanfare Gang de Rennes (Espace ville)
- 09h30 - 20h00** Expositions mannequins Guy Cotten et photographies (Espace Ville)
- 10h00 - 18h00** Le festival des Filets Bleus : présentation de coiffes, présence de mannequins en costume, pose de coiffes, diaporama, vente de boîtes de sardines millésimées et affiche (Espace CG29)
- 10h00 - 20h00** Bretagne Terroir : confection de crêpes dentelle vente de produits (biscuits, conserves) (Espace CG29)
- 10h00 - 12h00** Conférence sur la sécurité en mer (Espace ville - Scène)
- 13h30 - 14h00** Remise des prix du concours photos (Espace ville - Scène)
- 14h00 - 16h00** Régate Open 570 face au quai de la Croix/ Kayak Polo suivi de la remise des prix (Espace CG29 et en mer)
- 16h00 - 18h00** Démonstration sauvetage Terre-Neuve / SNSM (Arrière Port)
- 17h30 - 18h30** Remise des prix de la Régate Open 570 (Espace CG29)
- 15h30 - 16h30** Projection du film Guy Cotten (Espace ville - Scène)
- 16h30 - 17h30** Ventes aux enchères Guy Cotten (Espace ville - Scène)
- 17h30 - 18h30** Remise du prix International de la vocation maritime (Espace ville-Scène) - Visite « Le Port dans tous les états » (Patrimoine)
- 18h30 - 19h30** Journal de la course / Retransmis en direct sur le site internet de la course (Scène)
- 20h00** Dégustation de poisson Soirée dansante Antillaise (Espace Ville)

DIMANCHE 6 AVRIL

- 10h00** Briefing météo (scène)
- 11h00** Sortie de bateaux du port
- 13h00** Départ de la 12^{ème} Transat AG2R LA MONDIALE

Programme non exhaustif et soumis à modifications
Pour connaître l'ensemble des animations :
<http://transat.ag2r.lamondiale.fr>

COMMENT SUIVRE LA COURSE ?



À CONCARNEAU ET À SAINT-BARTHÉLEMY

LE JOURNAL DE LA TRANSAT : tables rondes animées par Serge Herbin, en présence de nombreux invités sur l'espace ville de Concarneau au cœur du village de la Transat AG2R LA MONDIALE

- **À Concarneau** : du samedi 29 mars au samedi 5 avril de 18h30 à 19h30 avec une retransmission en direct sur le site de la course dès le mercredi 2 avril.
- **À Saint-Barth** : du dimanche 27 avril au vendredi 2 mai de 17h30 à 18h30 (heure locale)

SUR LA TOILE

www.transat.ag2rlamondiale.fr

• LE DÉPART

Retransmis en direct sur FRANCE 3 Bretagne de 12h50 à 13h30 et sur le site internet de la course

• LE JOURNAL DE LA TRANSAT

Retransmis en direct depuis Concarneau (du 2 au 5 avril) et St Barthélemy (dès le 27 avril)

• LA CARTOGRAPHIE

Au départ : actualisée toutes les 6 minutes dans la limite des 30 milles après la ligne de départ

Au passage de la Palma : actualisée toutes les 6 minutes dans un cercle de rayon de 15 milles centré sur le waypoint de passage.

Pendant la course : actualisée toutes les heures de 5h à 19h.

À l'arrivée : actualisée toutes les 6 minutes à partir de 30 milles de la pointe à Colombier

• LES CLASSEMENTS

Cinq classements diffusés par jour, toutes les trois heures (5h, 8h, 12h, 16h, 19h)

• LES ACTUS / COMMUNIQUES DE PRESSE

Des actus et les communiqués de presse consultables par tous directement sur le site internet

• LES PHOTOS / VIDÉOS

Galerie médias garnie de photos et vidéos officielles, ainsi qu'une chaîne DailyMotion dédiée à l'événement.

• LES VACATIONS

Vacations audio diffusées et retranscrites sur le site internet

RÉSEAUX SOCIAUX

- FACEBOOK, La Transat AG2R La Mondiale : les informations, les photos inédites et les coulisses
- TWITTER, @AG2RLAMONDIALE ; #TALM : le suivi de la course en temps réel



SUIVI DE LA COURSE DANS LES MÉDIAS

FRANCE TÉLÉVISIONS



Le départ en direct sur France 3 Ouest et Régions le dimanche 9 avril de 12h50 à 13h20

FRANCE 2 : La minute du jour à 22h30

FRANCE 3 : La minute du jour vers 19h20

FRANCE 0 : Reprise du signal du départ pendant 30 minutes le dimanche 6 avril + programmes courts

RADIO FRANCE



FRANCE INFO

Chronique de Fabrice Rigobert avec présence au départ

FRANCE BLEU BREIZH IZEL

- Plateau le vendredi 4 avril matin et après-midi en direct du village
- Plateau le Samedi 5 avril matin et après-midi en direct du village
- Emission de Jérôme le Breton
- Jérôme Le Breton présent à St Barth

TÉBÉO www.tebeotv.fr



- Emission spéciale « la Cornouaille autour de l'Ag2r », le 31 mars à 19 H
- Le Café de la Marine du Télégramme, le 5 avril à 13 H
- Emission spéciale au départ de Concarneau, dimanche 6 avril à 22H30 - émission spéciale à l'arrivée à St Bart.
- Carnet de bord : le JT de l'Ag2r, du lundi au vendredi pendant toute la durée de la course
- « Tant pis si ça pince », le 4 avril, invité Jean François Garrec, président de la CCI de Quimper Cornouaille
- Emission Spéciale « Tout commence en Finistère » : L'économie du Nautisme, le 6 avril 11H30
- « Terre de France », le 20 avril à 20H30 sur l'ensemble des chaînes de TV locale en France.

APPLICATION MOBILE TRANSAT AG2R LA MONDIALE



Retrouvez toutes les informations, les photos, les vidéos, la cartographie, les classements, l'émission de la course en temps réel et directement sur votre mobile ! Application disponible pour Android et App Store.

Pour télécharger l'application, flashez ce QR code ou rendez-vous directement dans l'App Store / Android Market.



LIVE SKIPPER JOUEZ AU JEU OFFICIEL DE LA TRANSAT AG2R LA MONDIALE POUR GAGNER PLEIN DE SURPRISES !



- Inscrivez-vous sur le site officiel de la course <http://transat.ag2rlamondiale.fr/>
- Créez votre propre bateau en 2 clics
- Prenez le départ de VOTRE Transat AG2R LA MONDIALE le dimanche 6 avril 2014 (possibilité de rejoindre la course après le départ)
- Affrontez en temps réel les vrais skippers et des milliers d'autres joueurs
- Tentez des options stratégiques en fonction des données météo réelles et choisissez la meilleure route pour être le premier à passer la ligne d'arrivée à Saint-Barth !
- Rejoignez dès maintenant, avec vos amis, notre communauté de plusieurs milliers de joueurs !



VILLAGE CCI - TRANSAT AG2R LA MONDIALE

DÉCOUVREZ LA CORNOUAILLE EN MOUVEMENT : PÊCHE FRAÎCHE, INNOVATION ET ENVIES D'ENTREPRENDRE !

Pour la 5ème fois au départ de Concarneau, la Chambre de Commerce et d'Industrie Quimper Cornouaille et les entreprises du territoire renouvellent leur participation à la Transat AG2R LA MONDIALE. Dégustations et démonstrations culinaires avec de grands chefs, salon nautique à quai, offres commerçants et restaurateurs, zoom sur la pêche fraîche et les démarches innovantes des entreprises de Cornouaille : ne manquez pas les animations de l'espace CCI du 29 mars au 6 avril !

DU LUNDI 31 MARS AU VENDREDI 4 AVRIL

- 11h et 12h : Découverte de l'activité de mareyage (Partenariat GPM)
- 14h : Visite de la cale sèche et des engins de carénage (Partenariat IPC)

SAMEDI 29 MARS

- 11h30 : « Le produit du chef » Animation du chef Lionel HENAFF autour des produits de la mer (Partenaires : Germicopa & Britt)
- 13h : Prologue
- 16h : « Une recette - un chef » Démonstration du chef Lionel HENAFF
- 17h30 : Apéro dégustation (Partenaires : Britt & Gonidec)
- 17h : Visite d'un chalutier de haute mer

DIMANCHE 30 MARS

- 11h : Emission Tébéo En direct de l'espace CCI
- 11h30 : « Le produit du chef » Animation du chef Lionel HENAFF autour des produits de la mer
- 16h : « Une recette - un chef » Démonstration du chef Jean-François SICALLAC de « La Coquille »
- 18h : Apéro dégustation (Partenaires : Vin d'O & Guyader)
- 17h : Visite d'un chalutier de haute mer

LUNDI 31 MARS

- 11h30 : « Le produit du chef » Animation du chef Lionel HENAFF autour des produits de la mer (Partenaire : Manoir du Kinkiz)
- 16h : « Une recette - un chef » Démonstration du chef Jason BAYES de « l'Hôtel de la Pointe de Moustierlin »
- 16h : Goûter local (Partenaires : Crêpes Saint Eloi & Manoir du Kinkiz)

MARDI 1^{ER} AVRIL

- 11h30 : « Le produit du chef » Animation du chef Lionel HENAFF autour des produits de la mer (Partenaire : Marineo)
- 16h : « Une recette - un chef » Démonstration du chef Florent LE ROUX du « Buccin »
- 16h : Goûter local (Partenaires : Cafés Coïc & Marin Coathalem)

MERCREDI 2 AVRIL

- 11h30 : « Le produit du chef » Animation du chef Lionel HENAFF autour des produits de la mer (Partenaires : Glacier Maison Dutertre & Germicopa)
- 16h : « Une recette - un chef » Démonstration du chef Hubert JAN du Bistrot « Chez Hubert »
- 16h : Goûter local (Partenaires : Maison Dutertre & Poult)

JEUDI 3 AVRIL

- 11h30 : « Le produit du chef » Animation du chef Lionel HENAFF autour des produits de la mer (Partenaires : Coïc & Escargots de Cornouaille)
- 16h : « Une recette - un chef » Démonstration du chef Arnaud LEBOSSE de « l'Amiral »
- 16h : Goûter local (Partenaires : Coïc & Kouign aman Jegou)

VENDREDI 4 AVRIL

- Matinée France Bleu Breizh Izel Emissions en direct de l'espace CCI
- 11h30 : « Le produit du chef » Animation du chef Lionel HENAFF autour des produits de la mer (Partenaire : Distillerie des Menhirs)
- De 14h30 à 17h : Découvrez la pêche côtière Visites de bateaux et présentation de matériel à quai
- 16h : « Une recette - un chef » Démonstration du chef Jean-Paul BRÉMOND de « La Forge d'Antan »
- 17h : Visite d'un chalutier de haute mer
- 17h / 17h15 : France Bleu Breizh Izel Emission sport en direct
- 18h : Apéro dégustation (Partenaires : Distillerie des Menhirs & Maréval)

SAMEDI 5 AVRIL

- 7h30 : Visite guidée de la criée
- Matinée France Bleu Breizh Izel Emissions en direct de l'espace CCI
- 11h30 : « Le produit du chef » Animation du chef Lionel HENAFF autour des produits de la mer (Partenaire : Laiterie Le Gall)
- De 14h30 à 17h : Découvrez la pêche côtière Visites de bateaux et présentation de matériel à quai
- 16h : « Une recette - un chef » Démonstration du chef Philippe Hatte
- De 16h à 18h : France Bleu Breizh Izel Emission Breizh O'Pluriel en direct
- 17h : Visite d'un chalutier de haute mer
- 18h : Apéro dégustation (Partenaires : Britt & Traiteur de Cornouaille)

DIMANCHE 6 AVRIL

- 11h30 : « Le produit du chef » Animation du chef Lionel HENAFF autour des produits de la mer (Partenaire : Germicopa)
- 13h : Départ de la course
- 16h : « Une recette - un chef » Démonstration du chef Frédéric ROUXEL du « Pen Ar Vir »

TOUS LES JOURS DU 29 MARS AU 6 AVRIL

- LA PÊCHE FRAÎCHE À L'HONNEUR
- Étals de poissons frais et crustacés (En partenariat avec les professionnels du port de Concarneau et le Marinarium)
 - 17h : Vente de poissons au profit de la SNSM

- UN ESPACE 100% INNOVATION
- Savoir-faire et démarches innovantes d'entreprises cornouaillaises (En partenariat avec la Technopôle et le Pôle Mer Bretagne)
 - Espace dédié « Guy COTTEN »

- UN SALON NAUTIQUE À QUAI
- Les chantiers cornouaillais exposent sur le village de course !
 - Présence à quai du vieux gréement «Le Corentin», ambassadeur du commerce maritime en Cornouaille

- DES COMMERÇANTS & RESTAURATEURS EN FÊTE
- Menus spéciaux, tarifs réduits, jeux concours, défilé de mode... (En association avec l'Union des commerçants de Concarneau)

Plus de 100 acteurs cornouaillais mobilisés avec la CCI ! Merci à eux !

PARTENAIRES OFFICIELS

BMW, Capic Caillarec, CNP Marine, Damoiseau, Guy Cotten, Krampouz, MCD Marée, Métro, Petite Plaisance de Cornouaille, Ricard, Roderer, STEF, Saveur Cristal, SILL

PARTENAIRES INSTITUTIONNELS

Comité Départemental des pêches maritimes du Finistère, État français, Europe (FEP), Ialys / Quimper Cornouaille Développement, Institut Nautique de Bretagne, Marinarium de Concarneau, PESCA, Pôle Mer Bretagne, SNSM, Technopôle Quimper Cornouaille, Valorial

ENTREPRISES, COMMERCES, RESTAURANTS & ORGANISMES ASSOCIÉS

3p'tits Pas, 5° Ouest, Agro Campus Ouest, Ah La Belle Histoire, Algues de Bretagne, Ame&Sens, An Dimzel, Au Bout Du Quai, Beauté Silhouette, Bijouterie Satre, Britt, Bruits De Casserole, Bureautique Diffusion, Capitaine Cook, Cafés Coïc, Chez Hubert, Cidre Kerné, Coiffure Rolland, Comptoir De La Mer, Comptoirs Et Traditions, Crêperie Du Port De Plaisance, Crêperie St Eloi, Distillerie des Menhirs, Emily Boutique, Escargots de Cornouaille, Espace Pur, Espace Vag, Folie Douce, Frédéric Jégou, Fruits Charnel, Germicopa, Gonidec, Gris Perle, Groupement Professionnel des Mareyeurs, Guyader, IDB Marine, Ijinus, Ino-Rope, In vivo Environnement, Interprofession de Concarneau, JB Océane, Krampouz, Krampouz Ar Mor, L'Amiral, La Bella Italia, La Boutik Moutig, La Boutique, La Coquille, La Forge d'Antan, La Loggia, La Pointe de Moustierlin, Le Buccin, Le Croguervol, Le Penn ar Vir, Laiterie Le Gall, Larzul, Le Drezen, Le Vauban, Lionel Henaff, Lycée St Joseph, Maison Dutertre, Mani Di Fata, Manoir du Kinkiz, Marée Haute, Mareval, Marin Coathalem, Marinelec, Marineo Aqua B, Meralliance, Mer Agitée, Mylord, Nautic innovation, Optic 2000, Optique Le Bihan, Pabouk, Pas A Pas, Philippe Hatte, Pichavant, Poissonnerie Rivollier, Polaris, Poult, Restaurateurs Pointe Bretagne, Rider Marine, Sabella, Sacs Et Cie, Saur, Semcar, Sterne Loisirs, Solia Concept, Tiboom, Traiteur de Cornouaille, Tri Martolod, Un Pas De Plus, Union des commerçants concarnois, Vin d'O, Yslab

SPONSORS DU BATEAU «LA CORNOUAILLE»

Bellocc Paysages, Cornouaille Port de pêche, Le Gall, Fruits Charnel, Crabe Marteau, STEF, Incitavert

SPONSORS DU BATEAU «ENTREPRENDRE EN CORNOUAILLE»

CCI Quimper Cornouaille, Armor Lux, Vedettes de l'Odet, Métro

PESCA



L'association Pesca associe des représentants de l'ensemble de la filière pêche sur le Finistère, pour le développement durable de l'activité. Depuis 2010, la démarche de l'Axe 4 du FEP nous permet, grâce à des fonds européens (FEP) et nationaux (MEDDE), d'accompagner des projets qui correspondent à une stratégie définie par la pêche, l'aquaculture et le territoire de Cornouaille (comme aujourd'hui la promotion des produits de la mer).



**Comité
Départemental
des Pêches Maritimes**



Représentant l'ensemble des marins pêcheurs du département, le Comité Départemental des Pêches Maritimes et des Elevages Marins du Finistère (CDPMEM 29) a pour mission de promouvoir et représenter les intérêts des professionnels de la pêche auprès des autorités locales et départementales. Il est également un des interlocuteurs de référence en termes d'information économique sur la pêche.

MCD Marée / KYSS Marée



MCD Marée achète, transforme et commercialise du poisson frais acheté sous les criées des ports de Cornouaille. Depuis fin 2013, l'entreprise a lancé KYSS Marée, un service de livraison de poisson frais sous vide, à domicile ou sur le lieu de travail. Du poisson extra frais, issu de la pêche bretonne et traité à la criée de Concarneau : une nouvelle manière de consommer sain et local !

Plus d'infos : <http://www.kysmaree.blogspot.fr>

Marinarium



Le Marinarium, vitrine de la station de biologie marine, vous invite à vous immerger dans la vie marine. Découvrez l'importance des océans, l'extraordinaire biodiversité, l'univers du plancton, l'immense richesse du littoral, la protection et la gestion des ressources marines illustrés par des aquariums de flore et faune locales. Animations et sorties « découverte du littoral » sont proposées régulièrement.

<http://concarneau.mnhn.fr/le-marinarium>

Guy Cotten



Historiquement, la Société a toujours été présente sur de très nombreuses courses transocéaniques. En 2014, la société Guy Cotten souffle ses 50 bougies. Partenaire de Gilles Gahinet dans les années 80, il est décidé d'engager, 30 ans plus tard, un bateau aux couleurs de la marque sur le circuit Figaro Bénétteau. Le nom du talentueux Gwénéolé Gahinet s'impose, un joli clin d'œil à l'histoire ! Nous souhaitons un bon vent à Gwénéolé sur le bateau Safran - Guy Cotten.

LA CORNOUAILLE, 1^{ÈRE} PLACE DE PÊCHE FRAÎCHE EN FRANCE

L'identité maritime de la Cornouaille est l'un des atouts majeurs de son économie. Plus de 300km de côtes, 6 ports de pêche qui représentent 25% de la pêche fraîche en France et 50% de la pêche fraîche bretonne, des événements nautiques d'envergure internationale...

Deux mondes - la pêche et le nautisme - qui, à l'occasion de la TRANSAT AG2R LA MONDIALE, partagent un lieu emblématique de l'identité cornouaillaise, le port de Concarneau. Pour cette édition 2014, la CCI Quimper Cornouaille a souhaité mettre en lumière la filière pêche : des entreprises, des savoir-faire et des produits de la mer qui font la renommée de notre territoire au-delà des frontières.

Jean-Paul Le Carre, patron-pêcheur - Concarneau

“Une pêche responsable”



En quoi consiste votre activité ?

Je suis patron-pêcheur à Concarneau, sur un chalutier de 12 mètres qui embarque trois personnes. Cela fait 20 ans que je travaille dans cet univers. Ma pêche, très largement consacrée à la langoustine, m'amène à partir en mer dans tout le golfe de Gascogne...

On imagine un métier difficile et prenant ?

En temps normal, nous partons effectivement du dimanche soir au

vendredi ou samedi. C'est intensif. On essaie de débarquer notre pêche tous les jours, à la criée de Concarneau, puis on repart dans la foulée. C'est à ce prix-là que je peux garantir un produit « vivant » et frais.

La CCI va justement mettre en avant la pêche « fraîche » sur son stand, lors de la Transat AG2R. Qu'espérez-vous d'une telle initiative ?

Le public connaît la langoustine. Il sait la qualité du produit, a fortiori en Bretagne. Nous allons donc

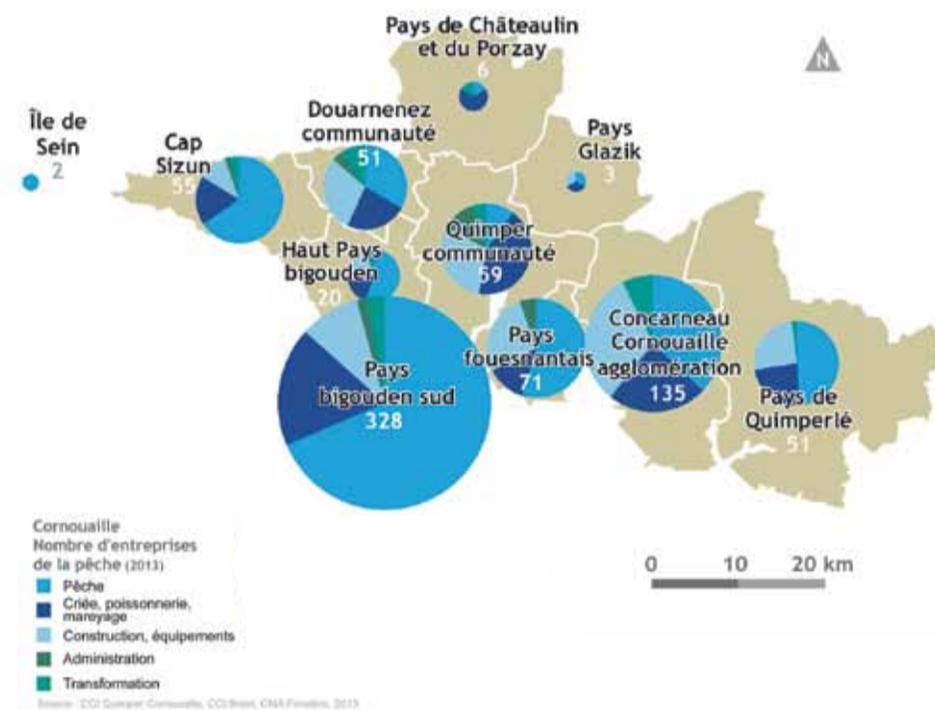
réaffirmer notre savoir-faire en la matière, mais aussi, de manière plus générale, en matière de chalutage. Nos méthodes sont régulièrement mises à l'index. C'est dommage. Nous profiterons de cette médiatisation pour rappeler certaines évidences : nous mettons en place une pêche responsable, avec des quotas que nous respectons !

**REPÈRES
CORNOUAILLE
PORT DE PÊCHE**

6 ports : Douarnenez, Audiern, Saint-Guénolé Penmarc'h, le Guilvinec, Loctudy et Concarneau qui représentent 25 % de la pêche fraîche française et 50% de la pêche fraîche bretonne

- 400 navires de pêche
- 2000 marins
- 200 acheteurs agréés sur les criées
- 5700 emplois (pêche, mareyage, transformation, construction réparation navale et services)
- La filière pêche occupe une place prépondérante dans l'économie cornouaillaise
- Une grande variété de pêche : pêche hauturière (artisans, armements), pêche côtière, bolincheurs, canots (ligneurs, fileyeurs)...

LA FILIERE PECHE EN CORNOUAILLE



LE PORT DE CONCARNEAU

- Dans les 10 premiers ports de pêche français
- 135 entreprises et 1016 emplois
- 8000 T de produits débarqués en criée
- Une pêche côtière très dynamique
- Des espèces phares : la langoustine, le merlu, la baudroie (lotte)
- Un port en pleine mutation : plus de 7 500 000 € investis depuis 2007 par la CCI (améliorations, travaux...) ; et des projets d'avenir à hauteur de 40 millions d'euros (poursuite du programme de modernisation et accueil de nouvelles activités économiques)

En lançant la démarche de pôle aliment ialys, Quimper Cornouaille Développement a initié une dynamique collective destinée à l'ensemble des acteurs de l'aliment de l'amont à l'aval. Un axe « professionnels » s'adresse aux entreprises et aux services liés : recherche, innovation, formation. Un axe grand public répond aux besoins de promotion à travers des événementiels tels Billig@, la fête des crêpes ou le Cornouaille gourmand et, pour Quimper Communauté, la préparation d'un projet de centre grand public axé sur l'alimentation.



AGROALIMENTAIRE ET CULINAIRE : LES CORNOUAILLAIS À LA POINTE



Des ressources saines et de qualité issues de la pêche et de ses terres agricoles, un tissu industriel diversifié, des produits frais et élaborés qui s'exportent des grandes tables parisiennes aux marchés asiatiques : la Cornouaille est une terre d'excellence alimentaire qui a le vent en poupe !
En association avec les entreprises et organismes qui font la dynamique de cette filière sur le territoire, la CCI a souhaité vous proposer le meilleur de l'innovation culinaire cornouaillaise au travers d'un riche programme d'animations et de dégustations de produits frais et élaborés. Gourmets de tous horizons, rejoignez-nous sur l'espace CCI du 29 mars au 6 avril !



Capic Caillarec

Spécialiste des matériels de cuisine depuis 55 ans, Caillarec Capic met son savoir-faire au service des professionnels et des particuliers en leur proposant des appareils adaptés à leurs besoins. Passionné de cuisine, Caillarec Capic vous ouvre son hall d'exposition et vous propose un large choix d'ustensiles pour valoriser vos talents de cuisinier. Retrouvez le meilleur matériel d'équipements frigorifiques et de climatisation avec Climfroid équipement.



Krampouz

Depuis plus de 60 ans à l'écoute permanente des professionnels de la restauration et des particuliers, Krampouz s'est imposée comme la marque spécialiste de la cuisson de précision. La société applique depuis quelques années les recettes qui ont bâti sa réputation – innovation, fiabilité et robustesse – à de nouveaux appareils : planchas, grils et gaufriers prennent désormais place auprès des célèbres crêpières gaz et électriques.

À LA TABLE DES CHEFS !

La CCI Quimper Cornouaille, en partenariat avec ialys, a organisé la venue de grands chefs tout au long de la semaine dans un espace cuisine dédié aux produits de la mer et à l'innovation. Chaque jour à 11h30, l'animation « Le produit du chef » réveillera vos envies d'iode et de fraîcheur grâce au savoir-faire et à la créativité du chef Lionel Hénaff. Son défi ? Intégrer aux recettes des produits d'entreprises locales, créant ainsi d'originales associations. À 16h, un chef du réseau « Restaurateurs de la Pointe Bretagne » animera « La Recette du Chef ».

François Quellec - Brasserie de Bretagne BRITT

“Le goût avant tout”



Quelle est l'activité principale de Britt ?

La brasserie est née en 1998. Elle produit essentiellement des bières de dégustation. Il s'agit de bières auxquelles le mode de production garantit un goût bien plus prononcé que celui des bières d'autres brasseurs nationaux ou internationaux. C'est cette force qui caractérise nos produits...

... et son fort aspect identitaire, aussi, non ?

Oui. Déjà, par le biais de notre logo, le macareux moine, nous

affirmons notre proximité avec le milieu marin, c'est certain. On s'inscrit dans un patrimoine breton.

C'est aussi ce caractère qui vous démarque dans un secteur qu'on imagine très serré ?

Il faut en effet savoir que le marché est verrouillé à 85% par trois grandes marques. Il faut donc sortir du lot.

La Transat AG2R et ses 70 000 visiteurs en 2012 peuvent vous y aider ?

Oui, nous sommes un petit brasseur. Pour ma part, j'ai repris l'affaire il y a un an. Au cours de la Transat, nous présenterons principalement notre Britt blonde et notre Saint Erwann, notre bière d'abbaye. La Transat AG2R va nous donner de la visibilité aux yeux du public breton mais aussi aux yeux des touristes qui viendront assister au départ de la course.

Antoine Jabour - Traiteur de Cornouaille

“La coquille Saint-Jacques, notre cœur de métier”

Un petit mot sur votre entreprise, pour débiter...

J'ai racheté « Traiteur de Cornouaille » en 2010. L'entreprise est née en 1986. Elle est aujourd'hui basée à Concarneau. Sa particularité, c'est que derrière le mot « traiteur » ne se cache pas une activité de traiteur telle qu'on la conçoit. Il s'agit d'une appellation, parce que la gamme de produits que nous déclinons est de grande qualité.

Et cette gamme de produits, quelle est-elle ?

Nous travaillons principalement la coquille Saint-Jacques surgelée à destination des grandes surfaces.

Il semble que la société a beaucoup évolué depuis votre rachat...

Oui. Nous étions huit, à l'époque. Nous sommes désormais 15. Nous avons su élargir notre gamme mais aussi notre position géographique. Nous sommes au-

jourd'hui présents du Pas-de-Calais au Sud-Ouest en passant par la région parisienne.

Comment envisagez-vous votre participation à la Transat AG2R ?

Pour nous, il s'agira de dupliquer ce que nous avons fait en 2013 à Douarnenez au cours d'une expérience similaire déjà menée avec la CCI. Nous sommes là pour faire découvrir nos produits, nos nouveautés. Nous viendrons pour

la convivialité, et pas forcément dans un but commercial.



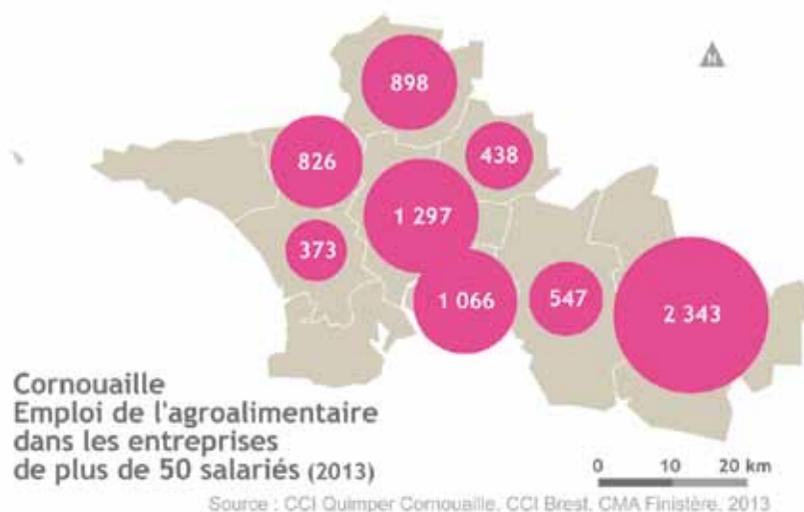
Partenaires de l'espace CCI/IALYS « Innovation culinaire »



Distillerie des Menhirs
Escargots de Cornouaille
Maison Dutertre
Marin Coathalem
Marinoe

REPÈRES LA FILIÈRE AGROALIMENTAIRE EN CORNOUAILLE

- Plus de 9000 emplois, 182 établissements
- Un tissu dense et diversifié de PME
- La moitié des emplois industriels relèvent des IAA
- Des secteurs connexes importants : mécanique, maintenance, emballage...
- Une proximité immédiate des ressources : pêche, agriculture
- Des produits phares de l'identité culinaire bretonne : poissons frais et crustacés, crêpes, beurre salé, biscuits...



Technopôle Quimper-Cornouaille

La Technopôle Quimper-Cornouaille intervient dans le développement économique par l'innovation.

Notre action se porte sur le soutien des entreprises au stade de la création ou dans le cadre de leur projet, de l'idée à la réalisation : identification de compétence, de cofinancement, participation à la réalisation de dossier d'aide y compris européenne, accompagnement durant la vie du projet.

La Technopôle Quimper-Cornouaille est le point d'entrée territorial des Pôles Mer Bretagne & Valorial.

Technopôle Quimper-Cornouaille
2 rue François Briant de Laubrière
29000 QUIMPER
Tél. 02 98 100 200

L'INNOVATION AU CŒUR DE LA CROISSANCE !

Le monde économique ne connaît pas l'étale. Par tous les temps, il faut avancer, se renouveler, oser ! Les entreprises de Cornouaille l'ont bien compris. Pendant 10 jours à Concarneau 23 d'entre elles vous ouvrent leurs portes et vous donnent rendez-vous sur l'espace CCI pour une présentation de leurs actualités et démarches innovantes. De la voile aux produits alimentaires, en passant par l'environnement et les biotechnologies, découvrez une Cornouaille créatrice et dynamique !

Jean-François Daviau - Sabella

“Innover dans les énergies marines”

Quelle est l'activité de Sabella ?

C'est une société d'ingénierie et de maîtrise d'œuvre dans les domaines des énergies marines et plus particulièrement des Hydroliennes. Pionière dans l'exploitation énergétique des courants de marée dès 2008 avec l'expérimentation durant un an de la première hydrolienne française dans l'Odet en Finistère, la jeune entreprise quimpéroise s'apprête à installer dans le Fromveur à Oues-

sant, une première hydrolienne en vue d'une production énergétique reliée à un réseau de consommation domestique.

Première étape

L'immersion prochaine de l'hydrolienne D10 dans le Fromveur est une première étape qui devrait être suivie par la création d'une ferme d'hydroliennes capable de substituer à terme, en partie, une production énergétique durable à la centrale

thermique d'Ouessant, consommatrice de fioul couteux et polluant.

La Transat AG2R, un vent porteur

Soutenue par le Conseil régional et le Conseil général, Sabella s'appuie sur les industriels locaux pour développer ses machines. « La voile en Bretagne est un secteur d'innovation technologique avec lequel nous travaillons pour la réalisation de pièces de nos hydroliennes. Le village de la course, est aussi une vitrine pour

présenter au public notre travail et le potentiel des énergies marines renouvelables ».



Ils innovent en Cornouaille



Fabien Rozuel (Responsable Marketing) - Krampouz

“Développer notre savoir-faire”

Krampouz, spécialiste de billigs... et de planchas ?

Nous fabriquons du matériel de cuisson de précision pour les particuliers

et les professionnels : des crêpières bien sûr (depuis 65 ans), mais aussi des gaufriers, des grills... et des planchas ! La société a été créée

en 1949 à Pouldreuzic et reprise par Serge Kergoat en 2006. Aujourd'hui, nous sommes 50 salariés...

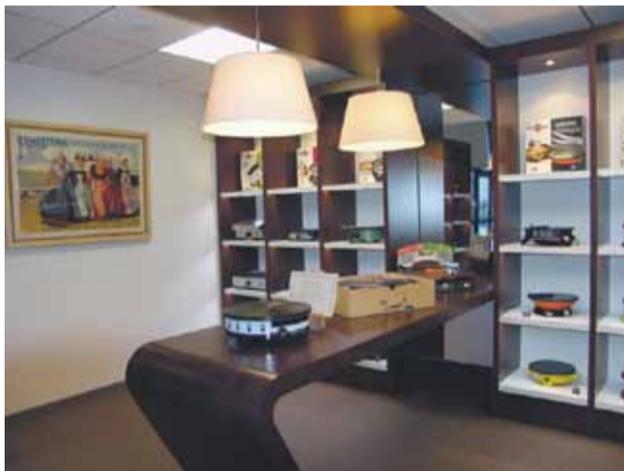
Quels sont vos atouts pour vous développer ?

Il y a 3 leviers principaux... L'export tout d'abord, qui représente plus d'un tiers des ventes et 15 salons par an, aux 4 coins du monde. Nous soignons nos contacts avec les distributeurs locaux, afin de bien connaître leurs usages. L'innovation est un second levier. Nous capitalisons sur notre savoir-faire en technique de cuisson pour diversifier notre gamme de produits. Les grills par exemple, c'est un marché mondial. Au-delà de la qualité qui est notre valeur ajoutée, nous apportons de la nouveauté dans les outils

existants. Plus simples à utiliser, à nettoyer, comme le système « Easy clean » dont nous avons déposé le brevet. Enfin, la communication est devenue un enjeu stratégique. Quelles que soient les quantités de production, nous privilégions la qualité et la durabilité de nos produits, et nous devons le faire savoir !

La course au large, c'est un univers qui vous parle ?

Il y a beaucoup de similitudes ! Nous partageons des valeurs communes, comme l'authenticité, la robustesse, la précision. Krampouz est une entreprise ouverte au monde, la voile l'est aussi !



LES PÔLES DE COMPÉTITIVITÉ BRETONS



Le Pôle Mer Bretagne fédère un réseau de près de 350 acteurs où grands groupes, PME, centres de recherche et d'enseignement supérieur conjuguent leurs idées et leurs compétences pour développer des projets collaboratifs innovants, dans la filière marine et maritime. Avec 184 projets labellisés depuis sa création en 2005 représentant un montant global d'investissement en R&D de près de 625 M€, le Pôle Mer Bretagne, fer de lance de l'innovation, valorise ses actions à de multiples niveaux : création d'un réel « effet de réseau » entre entreprises et laboratoires de recherche, progression des investissements R&D dans les PME et développement d'une véritable culture de l'innovation.



Pôle de compétitivité agroalimentaire du grand Ouest, Valorial rassemble 270 membres, industriels, centres de recherche et de formation.

Cœur de métier : identifier, monter et accompagner des projets de R&D collaboratifs innovants. Valorial met son expertise d'ingénierie de projet et les compétences de son réseau au service du développement et du financement de vos innovations alimentaires.

Expertises : Nutrition santé animale & humaine, qualité & sécurité des aliments, technologies innovantes, ingrédients fonctionnels, usages & marketing alimentaire.

Chaîne de services : de l'idée... au marché !



5° Ouest	Marinélec
Agro Campus Ouest	Mer Alliance
Algues de Bretagne	Mer Forte / Mer Agitée
Capitaine Cook	Nautic Innovation
Espace Pur	Pierre Mollo
Ino-rope	Polaris
Le Drezen	Yslab

SABELLA

SABELLA, acteur très remarqué dans l'hydrolien avec une première nationale en 2008 et l'immersion de sa turbine « D03 » à Bénodet, achève la construction de son démonstrateur « D10 » (4T/2014 - Brest), pour immersion dans le Fromveur et raccordement électrique à Ouessant. SABELLA capitalise sur les soutiens du territoire, sur un partenariat avec un grand énergéticien, et à Quimper sur une équipe d'ingénieurs dédiée à cette aventure industrielle.

STEF

STEF

Depuis sa création en 1920, Le Groupe STEF a évolué, en anticipant et accompagnant les besoins de ses clients, vers une approche globale où les énergies deviennent synergies et où les différences deviennent atouts. Avec ses hommes qui sont des spécialistes du froid et de la logistique, ses outils (entrepôts, plates-formes, véhicules) et son savoir-faire dans les systèmes d'information, STEF est présent sur tous les segments de la logistique sous température de -25 à +15° C.



BMW

Par son histoire, ses valeurs et son implication dans le monde de la voile, BMW, constitue un partenaire privilégié de la transat AG2R. Concessionnaire BMW, ZA du Petit Guélen à Quimper, nous sommes heureux de pouvoir participer avec la CCI à ce challenge. Nos valeurs de dynamisme, de challenge et de service, accompagneront tout au long de cette traversée les navigateurs et leurs bateaux. À terre, vous pourrez découvrir en exposition la nouvelle BMW Série 2 Coupé, ou encore la dernière BMW X5 et Série 3 Touring. Bon vent à tous !



BELLOCQ

Depuis 1990, Pascal BELLOCQ et ses équipes réalisent toute sorte d'aménagement extérieur. A chacun son besoin, de la simple tonte de pelouse à l'aménagement complet d'un espace personnalisé. Dans un jardin comme dans une maison, chaque lieu à une fonction bien particulière. Certifiée Qualipaysages, l'entreprise est également en mesure de réaliser des chantiers de création d'espaces verts de grande envergure.



POULT

Groupe Poult, n°1 français des biscuits sous marque de distributeur, présent dans le Finistère au travers de Biscuits Panier et Biscuiterie Fouesnantaise, a développé Melt-In-Lab, une offre de conseil en innovation dédiée aux Industries Agro-Alimentaires. L'objectif est d'accompagner les entreprises à mettre au point plus vite de nouveaux produits ou emballages, et l'impression 3D est une aide précieuse pour rendre palpable prototypes et nouveaux concepts.

UNE FILIÈRE NAUTIQUE D'EXCELLENCE



Située à la pointe de l'Europe et à l'extrémité Sud du Finistère, la Cornouaille est naturellement tournée vers la mer et la pratique d'activités nautiques. L'économie maritime s'articule autour d'une forte présence de constructeurs de bateaux (environ 80), auxquels s'ajoutent des fabricants d'équipements, métiers de services, sociétés de conseil, commerces spécialisés...

Ces entreprises sont majoritairement des TPE, situées sur des marchés très innovants ou de niche. La CCI Quimper Cornouaille soutient cette filière au travers de divers engagements : préservation de leurs intérêts sur les sites portuaires gérés par la CCI, contribution active à l'organisation de manifestations nautiques d'envergure (Transat AG2R, Mini Transat et Grand Prix Guyader) mais aussi information et conseil aux entreprises dans leurs phases de développement et de mise en lumière de leur savoir-faire (partenariat FIN - Fédération des Industries Nautiques).

ÉQUIPAGES / TRANSAT AG2R LA MONDIALE 2014

Roland JOURDAIN et Martin LE PAPE aux commandes de « LA CORNOUAILLE » !



À l'initiative de Jean-François Garrec, Président de la CCI Quimper Cornouaille, plusieurs entreprises du territoire se sont lancées dans l'aventure de la Transat AG2R LA MONDIALE aux côtés des skippers Roland Jourdain et Martin Le Pape, à seulement quelques semaines du départ de course. Premier sponsor, le spécialiste de l'aménagement paysager Bellocq Paysages a été rapidement rejointe par les entreprises et marques « Charnel » (Commerce de fruits en gros et détail), TFE (transports), LE GALL (produits laitiers), Le Crabe Marteau (restaurants), INCITAVERT (solutions et produits pour le paysage, l'horticulture et le jardin)

ainsi que le groupement portuaire « Cornouaille Port de Pêche ». Outre la passion de la voile, le goût du challenge, et le désir de porter haut et fort les couleurs de l'économie cornouaillaise au-delà des mers, un fil rouge unit ces 7 sponsors à leur équipage : l'engagement dans une économie plus solidaire et respectueuse de l'environnement. Visiteurs, entreprises et marins, soutenons cette empreinte « verte » au milieu de la grande bleue !

PRENEZ DATE ! Le baptême du bateau aura lieu le jeudi 3 avril vers 18h00, avec comme parrain officiel, le chanteur français Philippe Lavil.

UN SALON NAUTIQUE À QUAI À QUELQUES MÈTRES DU VILLAGE DE COURSE

Les chantiers cornouaillais exposent

Le monde de la voile et les médias réunis sur le port de Concarneau pendant plus d'une semaine... quel meilleur contexte pour vous présenter les dernières nouveautés des chantiers nautiques locaux ? Autour de 6 embarcations de typologies variées, l'Association de la Petite Plaisance de Cornouaille aura le plaisir d'exposer deux modèles traditionnels, ainsi qu'un bateau d'aviron océanique, le Tocade.

À noter que ce bateau prendra, en octobre 2014, le départ d'une course transatlantique en aviron extrêmement exigeante, la Rames Guyane. Au programme : 2600 milles nautiques entre le Sénégal et le port de Cayenne, et 40 à 60 jours de traversée sans escale ni assistance ! Souhaitons à son propriétaire, Didier Torre, de vivre une belle aventure avec ce projet.



Les chantiers cornouaillais exposants : Espace Vag (Concarneau), IDB Marine (Trégunc), Marée Haute (Trégunc), Pabouk (Gouesnac'h), Pichavant (Loctudy), Rider Marine (Quimperlé)

REPÈRES NAUTISME EN CORNOUAILLE

- 250 établissements de la filière nautique
- Plus de 1000 emplois
- 1 pôle de formation Finistère-Course au large
- 7 ports de plaisance et 16 zones de mouillages (dont Port La Forêt, l'un des plus importants ports de plaisance du Finistère)
- Des événements nautiques de renommée mondiale soutenus par la CCI Quimper Cornouaille
- De nombreux centres nautique et une célèbre école de voile, l'École des Glénan

DERNIÈRE MINUTE !

À J-15 du départ, une bonne nouvelle pour les skippers Simon TROEL et Ronan TREUSSART, ils vont pouvoir relever le défi de la TRANSAT AG2R LA MONDIALE 2014 !

Plusieurs entreprises, mobilisées par le Président de la CCI Jean-François GARREC, se sont réunies autour d'un bateau "ENTREPRENDRE EN CORNOUAILLE". Les sponsors de ce bateau sont : la CCI, Armor Lux, Vedettes de l'Odet et Métro.



AG2R LA MONDIALE



TRANSAT
AG2R LA MONDIALE
CONCARNEAU
SAINT-BARTH
DÉPART LE 6 AVRIL 2014
www.transat.ag2rlamondiale.fr

T R A N

S A T

COURSE
DE LÉGENDES



SUIVEZ LA COURSE SUR
INTERNET, FACEBOOK
ET EN DIRECT SUR L'APPLI
MOBILE DE LA TRANSAT

LA TRANSAT



© 2013. CAROLIS, LÉQUES ET DESJARDINS MICHEL / ALEXIS COLUCCIUK - © FRANÇOISE MOUTON

Illustration : © Corinne L'Hôte - All rights reserved. www.transat.ag2rlamondiale.fr - Agence Régionale de Développement - Agence Régionale de Développement - Agence Régionale de Développement